



Materia Argentea *opus* *paneti* *paneti*
ΤΠΟΘΕΣΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΠΑΥΛΟΥ
ad *Thessalonici*
ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΡΩΜΑΙΟΥΣ.

ΑΤΗΝ ἑωσέλλας ἀπὸ κορίνθου, μήτω μὲν ἐωρακώς ἔωμαίους, ἀκούωρ δὲ πρὶν τὰ
τῆς, οὐδὲ ἐπιποιῶν διυτούς ίδειμ, οὐδὲ πρώτον μὴν ἀποδέχεται τὴν πίσιμην κα-
ταχεῖλομένην δρῦμ τανταχοῦ. ἐπειτα σκιάνειν πολλάκις ἐαυτῷ προθέμενον
ἐλθεῖμ, διὰ τοῦτο εἰς ἀντρὸς τόθον μὴ τέως μὴ μεδιανθεῖαι, Κλοιωδὸν μίδιασκαλικίων
πλὴν ἐπισολίων ποιεῖται, τοιοῦτον ἐθνῶν, οὐδὲ ὅτι ἡ πρᾶτον, εἴως καιροῦ τοῦ, οὐδὲ νῦν πέπαυται, οὐ-
δὲ ὅτι διὰ τὸ ΧΡΙΣΤΟΥ λέγεται τὸ πράσπιτον μᾶτα τὸ αἷμά, οὐδὲ ἡ σκιά τον νόμου παρεγένθε. πλὴν μὲν οὖν
κλησίμ τῆς ἐθνῶν, ἀκολούθως γεγενηθεῖαι κατασκευάζει, διυτες διποδείκνυσι πάτημα τηνθρώποις ἐμφύ-
την ἔναι τῷ νόμον, οὐδὲ πάντας ἀποδέκτωτέ τῇ φύσει, οὐδὲ ἀποτελεῖς τῇ φύσεως δύναμεις γινώσκει-
τον θεόμ. μίδια τὸ ἐπιτελεῖται πρώτον ἐλλασεῖ, τοιοῦτον θεοῦ φωρόσαντος ἀντοῖς ἐκ τοῦ ποιη-
μάτων διυτοῦ τὸ κόσμου, πλὴν πράττειν γνῶσιν, οὐδὲ φίλοι αὐτοῖς δύναμεως ἀντοῦ, τῷ δὲ οὐδὲ διὰ διὰ τὸ
πάντα τεποίκημεν. ἀντούς δὲ ἐγγνωκέναι μὲν ἐκ τῆς κτισμάτων, ἐνούθεοδὲ τῷ τούτῳ μηδιμούσῃσηρ,
τὰ δὲ ποιημάτα θεοτοιήσαντας, καὶ τῇ κτίσα μᾶλλον, ἢ διυτῷ λατρεύσαντας. Αἰτιάται δὲ καὶ ιούς /
μαίους, ὃς μὴ φυλάξειντας τῷ νόμον, ἀλλὰ μᾶλλον διὰ φίλη ταραβάσεως τὸ νόμον, διὰ θεόμ διποδείκνυ-
σκεται. οὐδὲ διυτες διμφότερα τὰ μέγιστα, οινδάίους τε τὸ ἐλλασεις συγκλείει, οὐδὲ ἐλέγχει ἐπίτηδη πα-
ρεσωμία, ἵνα δείξῃ, ὅτι τοιοῦτον γενέραλησιον πάντες, ἐπίσιοις δι πάντες ὡς ὑπεύθυνοι, τοιοῦτον γενομένης τὸ
ονταται. φίλοι δὲ χάριτος καὶ λυτρώσεως ἐπίσκεψης τοῖς οινδάίοις γενομένης τὸ ἐπιτελεῖς τὸν τηνθρώπον τοιοῦτον οὐδὲ
κλησίς γέγονε τὸ ἐθνῶν τὸ δικλησεως τὸ ἐθνῶν τενο μηδε, διὰ τανάγκης πέπαυται καὶ τεποίκημεν, οὐδὲ δι-
τοῦ νόμῳ σκιά. ὁ γαρ ἀρχαῖμ φιστίμ, οὐκ δι περιτριμῇ, διλλὰ πρόδε φίλη τερπημηδικαιωθείς, μετωνο-
μάτην μὲν ἀρχαῖμ, διτι πατήρ πολλῶν ἐθνῶν ἐμελλειρ ἔναι. κατὰ πλὴν τῷ δικοβεσία πάσιν. ἔλα-
βε δὲ μετὸν δικαιωθείων τὸ περιτομήρ δι σάρκι, ἵνα σκεπτορ δι τοῖς κατὰ σάρκα γενωμένοις
θέτῃσιον. παύσαθαι τοτὲ πλὴν περιτομήρ, δι τὸ τὰ ἐθνη γρύντα τέκνα τῷ ἀρχαῖμ, ἀρχαῖμην πο-
λιτεύεθαι κατὰ πλὴν τοιοῦτον τῷ ἀρχαῖμ. δι ἐδικαιωθείκ, διτι δὲ τῷ δικοβεσία πάσιν τοιοῦτον γαρ χάριμ μὴ
μετωνομάσθι ἀρχαῖμ. ἀνάγκη δὲ ἐλθόντων, παύσαθαι τὸ σκιαστόμενον. εἰ μὲν οὖν τὰ ἐθνη ἀνα-
κάζουσι περιτέμνεθαι, πανέτωσαν τὸ δινομα τὸ ἀρχαῖμ, τὸ καλείθω ἀρχαῖμ. εἰ δὲ ἀρχαῖμ πα-
ρὰ θεοῦ δινομάσθι, διδετε περιτέμνεθαι, πανέτωσαν τὸ ἀρχαῖμ, δινδετε φίλη τοιοῦτον κατὰ σάρκα οινδά-
ίους, ἵνα δι τὸ δινομα βέβαιοι, οὐδὲ πατήρ πολλῶν ἐθνῶν παλλέται. καὶ γαρ δι χρείαν ἔχει/
τις λοιωδὸν περιτέμνεθαι, ἀρκούμενον τῷ πίσαι τῷ ἀρχαῖμ, δινδετε φίλη ἄλλης δὲ τῆς δι τοῦ
νόμῳ σκιάς. δι γαρ ἐκ τούτων, διλλὰ δι πέσεως δικαιωθείται τις, καὶ διώσει καὶ ἀβραῖμ.

TỔNG TẬP

Ταῦτα δύντως κατασκευάσσας, & ποδείκνυσθε πάλιμ, ὅτι ἄλλως οὐκ ἂμφι γένοιτο λύγρωσις καὶ χάρις τῷ
ἰσραὴλ, καὶ τοῖς ἔθνεσιν, εἰ μὴ διαλυθῆ ἀρχαία ἡμαρτία τοῦ ἀδέα, οὐκέτι τάντας γενομένης,
δι' ἐλλούν δὲ μὴ δώσασθαι ἀντίκειν ἑξαεφθῶνται φροσίμ, οὐδιὰ χριστοῦ τῷ θεῷ. οὐ γένεται
ναῦμ ἦτορ, ἄλλοι λύσαι τὸ παράπομα, δι' ἀντοι γαρ οὐκέτι δέ, ἀρχεῖς κατάρα γέγονε
νερ. Εἴτα γράψας διτοι ἄλλως τοῦτο οὐ μὴ γένηται, εἰ μὴ σῶμα φορέσαντος
ἢ πειοῦ, οὐκέτι γένηται ἀνθρώπος, οὐτοῦ προσενέγκας ὑπὲρ τάντων,
τους τάντας ἐλεύθερών τοι τῷ θεάτου, οὐκέτι παρός δι' ἐνός
ἀνθρώπουν ἀμαρτίας εἰς τὸ κόσμον εἰσῆλθεν, δύντως καὶ
δι' ἐνός ἀνθρώπουν καὶ χάρις γένηται, καὶ λοιπόν
οὐκαλός δικονόμος, τοὺς μὲν ἵστασις προαμυθεῖται. ὅτι οὐ
πρόσισται γίνεσθε τῷ νόμῳ, εἴη μὲν εἰς χριστον τισεύσκετε. τοῖς δέ
ἐπειδὴν ἔθνῶν παρεγγόντες μὴ ἐπαιρεσθαι κατὰ τῷ ισραὴλ, αλλὰ γινώσκετε
ὅτι ὁς κλάσθοι ἐπεκείνους, ὁς εἴσαι τὸν ἥγιον ἐνεκερτρίζεισθαι, μετὰ δὲ ταῦτα παρεῖ
νετικοὺς λόγους εἰς τὰ ἡθη διδάξεις, τελεοῖ τὸν ἐπισολῶν.

ARGVM ENTVM

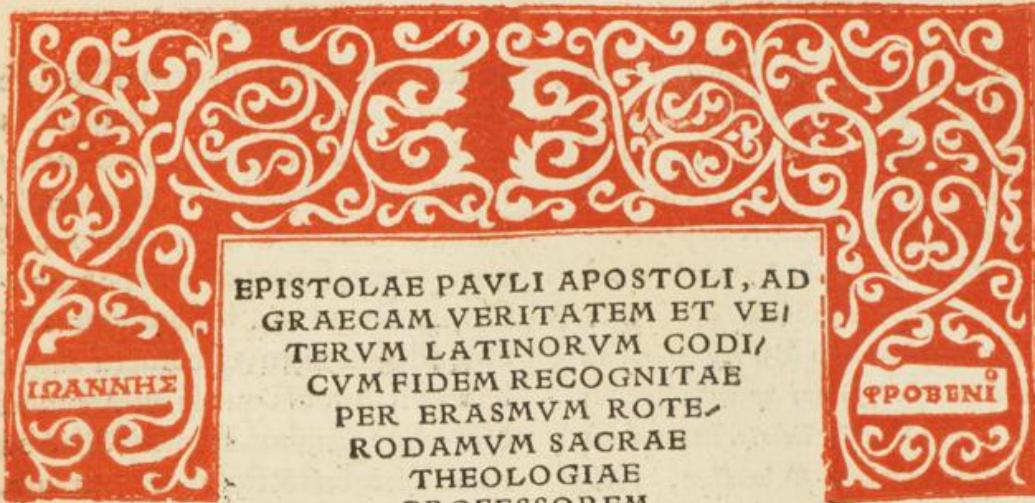
Romanii sunt partis Italiae. Hi praeuenti sunt a falsis apostolis, & sub nomine domini nostri Iesu Christi in legem & prophetas erant inducti. Hos reuocat apostolus ad ueram & euangelicam fidem, sciens eis a Corintho.

Ordo & nūs Epistolæ paulinæ, cū figūra paginæ.

1	Eplā ad Rhomanos	.1.	.411.
2	Eplā prima ad Corinthios	.30.	.455.
3	Eplā scda ad Corinthios	.17.	.483.
4	Eplā ad Galatas	.75.	.109.
5	Eplā ad Ephesios	.84.	.122.
6	Eplā ad philippenses	.95.	.135.
7	Eplā ad Colossenses	.102.	.142.
8	Eplā prima ad Thessaloniceses.	.109.	.151.
9	Eplā scda ad Thessaloniceses	.116.	.159.
10	Eplā prima ad Timotheum.	.119.	.163.
11	Eplā scda ad Timotheum.	.127.	.173.
12	Eplā ad Titum.	.133.	.178.
13	Eplā ad Philemonem	.135.	.183.
14	Eplā ad Hebreos	.139.	.184.

Pagina textus,

Pagina annotationū,



EPISTOLAE PAVLI APOSTOLI, AD
GRAECAM VERITATEM ET VEI
TERVM LATINORVM CODI/
CVM FIDEM RECOGNITAE
PER ERASMVM ROTE/
RODAMVM SACRAE
THEOLOGIAE
PROFESSOREM.

ΠΑΤΛΟΥ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ Η
ΕΡΩΣ ΡΩΜΑΙΟΥΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ



ΑΓΛΟΣ ΔΙΩΧΟΣ ΙΗ
ΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ, κλι
Τος ἀπόστολος, ἀφω
ρίσμένος εἰς ἐναγγέλη
ομθεῖ, ὃ προεπικυρεῖ
λαχαι Διάταυροφροφή
τῶν αὐτῷ ψηφαράται αὐ
τοῖς, πει τοῦ οὗ νοῦ αὐτῷ.

Ἐγενομένως ἐκ πατέρων αὐτοῖς, κατὰ σάρκα,
Ἐδριόθεντος ήσον θεός, εἷς μαρτύρι, κατὰ πνεῦ /
μα ἀνθρώπουν, ἐξ ἀναστάσεως νεκρῶν, ΙΗΣΟΣ
ΧΡΙΣΤΟΥ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, διὸ ἡ λαόβομηρ χάρι-
ζει καὶ ἀποστολίν, εἰς ὑπακοὴν πίστεως ἀν-
θρώποις τῆς θύνεσιμης, ὑπερέποντον ματθαῖς ἀντί,
ἐν οἷς ἐσεί καὶ ὑμῖς, κλητήρι ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ,
πάσαι τοῖς οὖσιν ἐν γράμμη, ἀγαθωτοῖς θεός, κλη-
τοῖς ἀγρίοις. Χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ
πατρὸς ὑμῶν. Ιησοῦ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ.

πρώτοι μαὶ ἐνχαριστῷ θεῷ θεῷ μα., μία ἡ
ΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΙ, ὑπέρ πάντων ὑμῶν, ὅτι οὐ πί/
σις ὑμῶν καταγέλλεται. Καὶ ὅταν τῷ κόσμῳ
Μάρτυς γέρε μου ὕπερ οὐδὲν, φέλατρέων οὐ τῷ
πνεύματί μα., οὐ τῷ ἐναγγελίᾳ τῷ ἥκοντι αὐτῷ,
οὐ διδοὺς λαζί πάντας μνῆσαι ὑμῶν πράξημα πάντα
πεῖσαι τὸ προσθυμχῶν μα., μερόμηνος, εἴ πως ἡδη
ποτε ἐνορθωθήσει μαὶ οὐ τῷ θεοὶ καὶ τῷ τε θεῷ

EPISTOLA PAVLI APO
STOLI AD ROMANOS.



Ἐλθῆτε πρὸς ὑμᾶς. Εἰποθῶ γένεται ὑμᾶς,
ἵνα τὶ μεταδῶ χάρισμα ὑμῖν συνδυατί,
καὶ εἰς τὸ σκῆνην ὑμᾶς, τοῦτο δέ
ἴσι συμπαρακληθήσει φύσιμον, διὰ τῆς φύ^{της}
ἀλλήλοις πίστεως, ὑμῶρτε καὶ οὐ μόνον.

Οὐ δέλω δέ ὑμᾶς ἀγνοεῖτε ἀδελφοί,
ὅτι τολμάκις προεθέμην ἐλθεῖν πρὸς
ὑμᾶς, καὶ ἐκωλύθω ἄχρι τοῦ Δεῦρο, ἵνα
καρδιῶν τίνα χῶ καὶ ἐμ ὑμῖν, καθὼς
καὶ ἐμ τοῖς λοιποῖς θύμοις. Ἐλακότει ποὺ
βαζεύσοις, σοφοῖστε Κανοκτοῖς, δόφιλέ
της έιμί. Συντως τὸ κατέμέλη πρόθυμον, ποὺ
ὑμῖν τοῖς ἐμ φύσιμον θύμονα. Οὐ
γαρ ἐπαιχθώμαται τὸ ἐναγγέλτον τοῦ
Χριστοῦ. Μάναμις γαρ θεοῦ ἐστίν εἰς σω
τηρίαν παντὶ τῷ πιστεύοντι, ιουδαϊφέτε πρῶ
τορ καὶ ἐλακνή. Δικαιοσύνη γαρ θεοῦ ἐμ διν
τῷ ἀποκαλύπτεται, ἐκ πίστεως εἰς πίστιν.
καθὼς γέγραπται. Οὐδὲ μίκαλος ἐκ πίστεως
ζάσθαι.

Απεκαλύψει τὸ δόγμα θεός ζεῖσθε οὐρανός, ἐπὶ
πᾶσαις ἀσέβειαι, καὶ ἀδικίαι τινθρόπων, καὶ τὸ^{τὸ}
ἀλκηθέαμ ἐμ ἀδικία κατεχόπων. διότι τὸν νο
σόμην τὸ θεοῦ, φανερόν ἐστίν ἐμ δυτοῖς, δὲ δεός
δυτοῖς ἐφανέρωσεν, τὰ δὲ ἀρρέατα διητά, καὶ τὸ
σεως κόσμου, τοῖς ποικίλαστοι νοόμενα καθο
ρᾶται, καὶ τε διέμοις δυτοῖς λάθανμις καὶ θόρ
της, εἰς τὸ ξεῖναι διατούς διαναπολογήτους,
διότι γνόντες τὴν θεόδημον, διυχῶς θεόδημον
σαμ ἐξαρτίσθαι, καὶ λαζαρίθησθαι ἐρ
τῆς Διαλογισμοῖς διατῶμ, καὶ ἐσκοτίσθ
ὰ δεσμεῖσθαι διατῶμ καρδία, φάσκοντες ξεῖναι
σοφοῖς, ἐμωράνθησαν, καὶ ἀλλαζαρίθησθαι τὰ δό
ζα μ τοῦ ἀφθάρτου θεός, ἐμ δομοιώμαται ζεῖται
νοφθαλή διαθρώπος, καὶ πειθεῖσθαι παῖς τεῖχα
πόδια τὸν Κρηπετῶν. μιᾶς καὶ παρέδωκεν διν
τούσδε θεός ἐμ τούς ἐπιθυμίας τὸν καρδιῶν διυ
τῶμ, εἰς ἀκαθαρσίαν, τοῦ ἀτιμάζεσθαι τὰ
φύματα διατῶμ ἐμ διατούς, οἱ τίνες μετέλι
λαζαρί

ΕΠΙΣΤΟΛΑ

ut ueniam ad uos. Desydero em uidere
uos, ut aliquod impertiar donū uobis
spirituale, ut cōfirmemini, hoc est ut cō/
munē capia cōsolationē, per mutuā fū
dem, uestram simul & meā. Nolo autē
uos ignorare fratres, quod sepe propo
suerā uenire ad uos, sed prohibitus fui
usq; ad hunc diem, quo fructū aliquē
haberem in uobis quoq; quēadmodū
& in reliq; gentib; Et græcis & barba
ris, & sapiētibus & stultis, debitor sum.
ita quantum ad me attinet, paratus sū
uobis quoq; qui Romæ estis euan
gelizare. Non em me pudet euange
lij Christi. Potentia siqdē est dei, ad sa
lute omī credēti. Iudæo priuū simul &
græco. Iusticia em dei manifestat ex fide
i fide. Sicuti scriptū est. Iust⁹ aut ex
fide uictur⁹ est. Manifestat em ira dei
de cœlo, aduersus oēm ipietatē, & iniu
sticiā hominū, q̄ ueritatē i iniusticia de
tinēt, pp̄terea qd̄ de deo cognobile est,
id manifestū est in illis. Deus em illis
manifestauit, siquidē quæ sunt iniuisib
lia illi⁹, ex creatiōe mūdi, dū p opera in
telligūtur, prudēt, ipsa q; aeterna eius
diuinitas, in hoc, ut sint inexcusabiles,
pp̄terea quod cū deū cognouerint, nō
ut deū glorificauerunt, neq; grati fue
rūt, sed uanifacti sunt in cogitatiōibus
suis, & obtenebratū est insciēs cor eorū.
Cū se crederēt esse sapiētes, stulti facti
sunt, & mutauerunt gloriā incorrupti
bilis dei, in assimilatione imaginis cor
ruptibilis hominīs, & uolatiliū & qua
drupedū & reptiliū. Quapropter tra
didit illos deus in desyderijs cordiū su
orū, in imunditiā, ut ignominia afficiat
corpora sua, inter seipso, qui cōmuta
runt

λαξαρ πώλειοθέαρ ζυτὴ ἐμὲ τεύδε, καὶ
ἐσεβάσσωσαρ Καὶ λάτρευταρ τῇ κτίσαι, πα-
ρὰ τὸν κτίσαμα, διὸ δέδημ ἐν λογικός εἰς τὸν
παῖδαναρ, ἀμών . Διὰ τοῦτο ωφέλωκεν

εἰς τὸν δέδημ εἰς τὸν παῖδαναρ. οὐ περ
διάλθαι διατάξαρ πώλειοθέαρ τῷ φυσικῷ χρῆ-
σιν τῆς θηλείας, εἰς τὴν παραφύσιην δύοις
τέκνοις ἄρσενες, ἀφέντες πώλειοθέαρ τῷ φυσικῷ χρῆ-
σιν τῆς θηλείας, διζεκάνθωσαρ ἐμ τῇ δέδημ .
Ζει διατῶν εἰς διλλάδους, ἄρσενες ἐμ τῷ ἄρσενι
πώλειοθέαρ διχήμοσώλα πατεργαζόμενοι, ή τῷ
διατίμοδίαρ ἡμ ἔδει τῆς πλάνης διατῶν, ην
ἔσαρτης διπολαμβάνοντες . καὶ κα-
θὼς δικιά διδοκίμασαρ τὸν δέδημ ἔχειρ φύ-
τητον διπολαμβάνοσα, διερέμωκεν διυτύς δέδημοι
μον νοῶν, ποιήμα τὰ μὲν καθήκοντα, πε-
πληρωμάτιος παῖδες διδικία, πορνεία, πο-
νηρία, πλεονεκτία, κακία, μετουργία φθόνου,
φόνου, ἔριμος, δόλος, κακονθείας, φιθυρίσας,
καταλάλαζε, θεοσυγένε, ὑπερισάσ, ὑπόκρατες,
διλαζόνας, ἐφιμερτάς κακῶν, γονεῦσιν διπλύ
θεῖς, δισωάτους, δισωθέρυς, δισόργυνε,
δισώνδοις, δινελεκμονας. Οἱ Τίνες τὸ δικαίω-
μα τὸ θεός ἐπιγνόντες, δι τὰ πιαύτα πράσσον-
τες, ἀχιοι θανάτος εἰσὶν, δι μόνον διτάσιον
σιμ, διλλάδης καὶ σωευδοκότσι τῆς πράσσοσ.

Διὸ διαπολόγητος εἶ πᾶς δινθρωπε, τῶν δέ
κρίνωμ. ἐμ φέτα κρίνεις τὸ ἔτερον, σεαυτὸν κα-
τακρίνεις, τὰ δὲ διατὰ πράσσοντα δικρίνωμ. Οἱ δι-
μερ δότι τὸ κρίμα τὸ θεός δι ταῖς διλλάδεσ
ἐπὶ τὸν τὰ πιαύτα πράσσοντας. Λογίζεται
τοῦτο πᾶς δινθρωπε; δι κρίνωμ τὸν τὰ πιαύτα
πράσσοντας, ή τοιῶν διτάσιον δι τὸν ἐκφέυγει τὸ
κρίμα τὸ θεόν; ή τὸν πλούτου τὸ γηισότητος
διυτύν, ισετὸν δινοχῆς, Καὶ τὸ μακροθυμίας κα-
ταφρομέτε; διγνοῶμ, δι τὸ γηισότητον τὸ θεόν
εἰς μετάνοιά με ταῖς γε; κατὰ δὲ τῷ φυσικῷ
τητάσιον, καὶ δι μετανόητον παρδίαρ, θησαυρί-
ζεις σεαυτῷ ὁργάνῳ, ην δι μέραρ ὁργήσ, Καὶ πο-
καλύψεωσ

rūt ueritatē eius in mendacio & colue-
runt ea quæ condita sunt, supra eū qui
condidit, qui est laudandus in sœcula
amē. Propter hoc tradidit eos deus, in
cupiditates ignominiosas. Nam & fœ-
minæ illoꝝ mutauerūt naturalē usum
fœminæ, in eum qui est præter naturā.
Sīlterq; & masclī, relicto naturali usū
fœminæ, exarserunt in appetentia sui,
alius in alium, masculi in masculos fœ-
ditatē ppetrātes, & pmiū qđ oportuit
erroris sui, inseipsoſ recipentes. Et quē
admodū non pbauerunt, ut deum ha-
beret in cognitione, ita tradidit eos de-
us in reprobam mentē, ut facerent quæ
nō cōueniebat, repleti omni iniusticia,
fornicatione, auaricia, malitia, pleni in-
uidia, cede, cōtentione, dolo, malis præ-
diti moribus, susurrones, oblocutores,
dei osores, contumeliosi, elati, glorioſi,
inuentores malorū, parentibus imori-
geri, expertes intelligentiæ, incōpositi,
alieni a charitatis affectu, nesci⁹ foede-
ris, imifericordes. Qui cū dei iusticiam
nouerint, nēpe, quod n̄ qui talia faciūt,
digni sint morte, non solū ea faciūt, ue-
rum etiam assentiuntur ḥs, qui faciunt.

Quapropter iexcusabilis es o hō, qſqs II
es q iudicas. Nā in hoc qđ iudicas alte-
rū, teipm cōdēnas. Scimus aut, q iudi-
ciū dei est secūdū ueritatē, aduersus eis
os q talia agūt. Cogitas aut hoc o hō,
qui iudicas eos q talia faciūt, et facis ea
dē, quod tu suffugies iudiciū dei. Aut
diuitias bonitatis illi⁹, & tolerantia, &
lōganimitatis contēnis? Ignorās, q bo-
nitas dei ad pœnitētiā te inuitat? Sed
iuxta duriciā tuam, & cor pœnitere ne-
sciū, colligis tibi ipsi irā i die iræ & reue-

a. ✕ n̄ lationis,

καλύφεωσ, καὶ δικαιοκρίσιας τοῦ θεός, ὃς ἀπὸ
δύστηνέσσα μήτε τὰ ἔργα ταῦθι, τῆς δὲ καθηπο/
μόνηρ ἔργα ταῖς αὐτοῦ, πάσαις μὴ τιμῶν, μὴ ἀφεα/
σίαρ θητῶν, ταῦτα ταῖς αἰώνιοις. τῆς δὲ θεοφιλίας, μὴ
ἀπεθουστή μὲν τῇ ἀληθείᾳ, παθομένοις δὲ τῇ
ἀδικίᾳ, θυμῷ, μὴ ὄργῃ, θλίψις, μὴ ενοχωρίᾳ, ἐπὶ
πάσαις τυχίαις ταῖς αὐτοῦ πράξεις. τὸ πατεραζομένον τὸ
κακόν, οὐδὲν τέ πρώτην μὴ ἔλλιπον. δόκα δὲ,
μὴ τιμή, μὴ εἰρήνη παντὶ τῷ ἔργῳ μηδέ τὸ ἀγα/
θόν, οὐδὲν αὐτῷ πρώτην μὴ ἔλλιπον. οὐ δὲ τοι
σωποληφία πρόστις τῷ θεῷ. οἵσσοι γαρ ταῖς αὐτοῖς
κακοῖς, ταῖς αὐτοῖς μὴ ἀπολογήσῃ, μὴ ὅσσι τὸν νό/
μον κακοτομή, διὰ νόμου κριθίσονται. οὐ γάρ δι
τηρούσαι τὸν νόμον δικαιωθήσονται. οταν γάρ
τιθυτὰ μὴ νόμον ἔχοντα, φύσιτὰ τὸν νόμον πε/
ιθασθοι νόμον μὴ ἔχοντες, ἐσαυτοῖς τοι νόμος, οἱ
ἄνες τὸν διεικνωτὴ τὸ ἔργον τὸν νόμον γνωστὸν, φύ/
ταις καρδίας ταῖς αὐτῷ, συμαρτυρούσης τα/
τῷ τῆς σωματίσεως, οἱ μεταξὺ ταῖς αὐτοῖς
λογισμῶν πατηγορῶσι τῷ, μὴ ἀπολογούμε/
νομένοι, εμὲν μέρας δύτε κρίνετο θεός τὰ κρυψότα τὸν
αὐθεόπωμ, κατὰ τὸ ἐναγέλιόν μου διὰ τη/
σού χριστού, οὐδὲ τὸν ιουδαϊσμὸν ἐπονομάζει, μὴ
ἐπωνυμίαν τῷ νόμῳ, οἱ καυχάσσαι τῷ θεῷ,
μὴ γεννώσκει τὸ θελημα, ηγγλοκύμαζει τὰ
διαφέροντα, πατηχόν μενος ἐπὶ τὸν νόμον, πέ/
ποιθάς τε σεαυτῷ ὑδηρόμενος ἐπὶ τῷ νόμῳ, φῶς
τὸν εμὲν σκότα, παυδυτήν αὐθεόπωμ, διδάσ/
καλομητηπίωμ, ἔχοντα τὴν μόρφωσιν τῆς
γνώσεως, μὴ τὸν αὐθεόπωμ εἶναι τοφλῶμ, φῶς
οἴσσα μιδάσκωμ ἔτερον, σεαυτῷ δὲ μιδάσκω.
οἱ καρύστωμ μη κλέπται, κλέπτει. οἱ λέγωμ
μη μοιχένθη, μοιχένθη, διεθελυσόμενος τὰ ξέ/
δωλα, ιεροσυλθε. οὐδὲ εμὲν καυχάσσαι, διὰ
τῆς ταραθάσεως τῷ νόμῳ τὸν θεόν διάνυσσει
μάζει. τὸ γάρ ὄνομα τῷ θεῷ διάνυσσει, οὐδὲ
φημίται εμὲν τῆς θεοστι. καθὼς γέγναπτοι.
προτερμῇ μεμένης ὡφελεῖ, εὖλον νόμον τράσσει
σκοτειά.

EPISTOLA

lationis, & iusti iudicij dei, q̄ redditur
ē unicuiq̄ iuxta facta sua, his quidē q̄
iuxta toleratiā boni opis, gloriā & ho/
norē & imortalitatē ḥrunt uitā æternā.
ihs uero q̄ sūt cōtētiosi, q̄q̄ nō obtēpāt
q̄ dē ueritati, obtēperāt aut̄ iniusticiæ, v/
dignatio, & ira, afflictio, & anxietas, ad
uersus oēm aiam hois ppetratis malū,
& Iudei primū & græci. Ḡla ȳo & ho/
nor & pax, oī operanti bonū, & Iudeo
primū & græco. Nō em est plonarū re/
spect⁹ apd̄ deū. Quicūq̄ em sine lege
peccauerūt, sine lege & pibūt, & q̄cūq̄ i
lege peccauerūt, p̄ legē iudicabūt. Nō
em auditores legis iusti sūt apud deū,
sedq̄ legē ope seruat, iustificabunt. Nā
cū gētes q̄ legē n̄ h̄nt, natura q̄ legis sūt
fecerint, n̄ legē nō habētes, sibi p̄plis sūt
lex, q̄ oñdūt op⁹ legis scriptū i cordib⁹
suis, si p̄ testificāte illo z̄ cōsciētia, & cog/
tatiōib⁹ inf se, accusantib⁹, aut etiā excu/
santib⁹, i die, cū iudicabit dñs occulta
hoim, iuxta euangeliū meum p̄ Iesum
Christū. Ecce tu Iude⁹ cognominaris,
& acquiescis in lege, & glariis in deo, &
nōsti uolūtatem, & p̄bas eximia, insti/
tut⁹ ex lege, cōfidisq̄ teipsum duce esse
cæcorum, lumē in tenebris uersantium,
eruditore insipiētū, doctorē stultorē,
habētē formā cognitionis & ueritatis
in lege. Qui igit̄ doces aliū, teipsum non
doces, q̄ prædicas non furandū, furaris.
q̄ dicis nō adulterandū, adulteriū com/
mittis. q̄ execraris simulacra, sacrilegiū
admittis. q̄ in lege gloriaris, p̄ legis trās/
gressionē, deū de honestas. Nā nomē
dei, ppter uos male audit inter gentes.
Quemadmodū scriptum est. Nam cir/
cumcisio quidem prodest, si legem ser/
uaris.

σης, εάν δὲ παραβάτης νόμου ἐστι, ἀπογίτοις σου ἀκροβυσίᾳ γέγονεν. Εάν δούμεν ἀκροβυσία τὰ δικαιώματα τοῦ νόμου φυλάσσου, δύσκολον ἔσται αὐτῷ περιττοὺς λογισθῆσθαι; οὐδὲ κρινεῖ ἐκ φύσεως οὐκέτι ἀκροβυσία, τὸν νόμον τελοῦσα, σὲ, τὸν δικαιόματα θεοῦ περιττοὺς παραβάτων νόμου; Οὐ γάρ ὁ ἐν τῷ φανερῷ ιουδαϊσμῷ ζεῖν, οὐδὲ δὲ ἐν τῷ φανερῷ ἐν σαρκὶ τετομένη, ἀλλὰ δὲ τῷ φανερῷ ιουδαϊσμῷ, Καὶ περιπομή καρδίας, ἣν τανεύματι, οὐ γράμματι. οὐδὲ ἔπαινον θεοῦ οὐκ ἔχει ἀνθρώπων, ἀλλὰ ἐκ τοῦ θεοῦ.

z Τί δῶν τὸ περιττόν τοῦ ιουδαϊσμού, ἢ τίς ἡ ὀφέλιδα φθι τοῦ περιττού; πολὺ κατὰ τὰν τα τρόπον. πρῶτον μὴν γάρ, ὅτι ἐπισεύθησαρ τὰ λόγια τοῦ θεοῦ. τί γάρ, οὐδὲ τοῖσθισάμ τίνεις; μηδὲ ἀποστολία ἀντίτιν πίστη τοῦ θεοῦ καταργήσῃ; μηδὲ γένοιτο. γνέθω δὲ ὁ θεός ἀληθής, τὰς δὲ ἀνθρώπους θεούς τοῖς λόγοις σου, οὐδὲ τοῖς λόγοις τῷ φανερῷ ιουδαϊσμῷ σε.

H Εἰ δέ τοι διδικτία ἄκμαν, θεός δικαιοσάντων συνίκησι, τί ἐροῦμεν; μηδὲν θεός, οὐδὲν φέρωμ πίστην ὅργην; κατὰ ἀνθρώπων λέγω. μηδὲ γένοιτο. ἐπεὶ τῶν πρινεῖς θεός τὸν κόσμον; εἰ γάρ ἡ ἀληθίδα τῷ θεοῦ τῷ φανερῷ οὐδὲν συμπέπειται στονόσεμον, εἰς πίστην Δόξαν ἀντοῦ γένεται ὃς ἀμαρτωλός ἐγώ πρινομαί; καὶ μηδὲ βλασphemούμεθα, Καὶ καθὼς φασὶ Ἀνέσ ἄκμας λέγουμ. ὅτι τωικόσωμον τὰ κακά, πίνα καὶ θήρα τὰ ἀγαθά. οὐδὲ τῷ κρίμα ἐνδικόρησται.

o Τί οὖν; προεχόμεθα; οὐ πάντως. προκτίσαμεθα δὲ ιουδαϊστες τέ καὶ ἐλλήνες πάντας ὑφάμαστιαρ εἶναι, καθὼς Γέρζαπος οὐκέτι δικαιοσ, οὐδὲ εἴς, οὐκέτι μὲν δικαιοσ, οὐκέτι μὲν δικαιοσ τῷ θεῷ. πάντες δέκτηταιναι. ἄμα δὲ γράμματα, οὐκέτι πρώτη γράμματα, οὐκέτι μὲν δικαιοσ, τά φοι

uaris. Quod si transgressor legis fueris, circuncisio tua præputium facta est. Ergo si præpucium iustificatioes legis seruauerit, nonne præpucium illius per circuncisio ne imputabit? Et iudicabit quod est ex natura præpucium, legem perficiens, te, quod per litteram & circuncisionem transgressor es legis? Non is qui in manifesto Iudeus sit, Iudeus est, nec ea quae in manifesto sit carnis circuncisio, circuncisio est, sed qui in occulto Iudeus, & circuncisio cordis in spiritu, non littera. Cuius laus, non ex hominibus, sed ex deo. Quid igitur habet in quo præcellat Iudeus, aut quae utilitas circuncisionis? Multum per oīm modū. Nam primum quidē illud, quod illis commissa sunt eloquia dei. Quid enim si quidam fuerint increduli? Num incredulitas illo fidem dei faciet irritā? Absit. Sit uero deus uerax, oīs autē hō mēdax. Quem admodū scriptū ē. Ut iustificeris in sermonib⁹ tuis, & vincas cum iudicaris. Quid si iniustitia nostra, dei iusticiā cōstituit, quod dicem⁹? Nū iniust⁹ deus, quod inducit irā? Secundū hoīem loquor. Absit. Nam quō iudicabit deus mūdū? Etem⁹ si ueritas dei, in meo mendacio excelluit, in gloriā ipsius, quod post hac & ego ueluti pectori iudicor. Ac nō quemadmodū de nobis male loquunt̄, & sicut quidā aiunt nos dicere. Faciam⁹ mala, ut ueniāt bona. Quoꝝ dānatio iusta ē. Quid igitur præcellim⁹ eos? Nullo modo. Nam ante causas reddidim⁹ & iudeos & grecos oīs, pectorē eī obnoxios, sicut scriptū est. Nō est iustus, ne un⁹ quidē, nō est quod intelligat, nō est quod exqrat deū, oīs deflexerūt, simul inutiles facti sunt, nō est quod faciat bonitatē, non est usq; ad unum. Sepul-

III

a. A. ij chrum

φος θενεψη μηδέσ ο λαθρυτές αυτής, ταύτης γλωσσας
αυτής εδίοιαζοσαμ. Ιδές ζωστίμων ινών τα χείλη
αυτής. Ήμη τη σούμα αρρεναγή πικρίας γέμεια, διένει
οι πόδες αυτήν, ενχέου αίμα, σώπριμα,
ηγή ταλαιπωρία όντας οδοίς αυτήν, ηγή
ονδρών ειρήνης δυν καγγάρωσαμ. δυν καὶ φέντε
δεούντες έναντι της δοφθηταλμών αυτήν :

Οι δ' αμεν δέ ὅτι οὐσα ὃν νόμον Θεός λέγεται τοῖς
Ἄνθρωποι νόμῳ λαλεῖ, ἵνα πᾶμα μόνα φραγῇ, καὶ
ὑπάρχειν θύμηται πάσιν κόσμος οὗτος θεῶν.
Πιστὸν δέ τοι εἶρων νόμου δύναμιν αὐτοῦ στήσεται πάσιν
αὐτῷ σάρξ ἀνάπτυξιν ἀνταπειπτεῖ. Διὰ γαρ τοῦ νόμου ἐπὶ
τηλασίᾳ ἀμαρτίας. Νωρὶ δὲ χωρὶς νόμου δῆκε
οστῶν θεοῦ τεφανέρωται, μαζῆρον μάλιστα τοῦ
τοῦ νόμου Θεοῦ προφητῶν. δῆκανοστῶν δὲ
θεός, διὰ τίσεως ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ, ἵνα τάνι-
τας, οὐδὲ ἐώς τὸ πάντας τοὺς πιστεύοντας. Οὐν
γάρ δέ τοι διασολκαντάντες γαρ οὐκαρπού, οὐδὲ
ὑπεροώται φθινόποιο τοῦ θεοῦ. δῆκανοστῶν
τοι διαρέαμ, τῇ αὐτῷ χάριν, διὰ φθινόποιον
ἔργωσεως τοῦ ΧΡΙΣΤΟΥ ΙΗΣΟΥ. Ήμερούθεος δὲ
θεός ιλασκόμενος, διὰ φθινόποιον πίσεως φύνει
αἷματι, ἵνα ἔνθετοι τῆς δῆκανοστῶν ἀνταπειπτεῖ,
διὰ τὴν τάσσεσθαι πάντη προγεγονότων ἀμαρτίας
τηλασίας, φύνει τῇ ανυποχῇ τοῦ θεοῦ, προδέσει τὸ
δῆκανοστών ἀνταπειπτεῖ, φύνει τῶν καιρῶν, ἵνα τὸ
εἶναι αὐτὸν δῆκανομ, καὶ δῆκανοστα, πόρον τῆς
τίσεως ΙΗΣΟΥ.

ποῦ οῶν καύχησε; θέξειλείθη, μία τοίς
τόμαι; ή ἔργων, οὐχί, ἀλλὰ διά τι νόμος πίστην, λο-
γιζόμεθα οῶν πίστην καὶ στοιχεῖαν θεωρήματα
γίγιεν ἔργων νόμος. Ή ιταδιώμων οὐ θεός μόνον; οὐ
χί δέ ηγέθη; ναι, ηγέθη. ἐπεί πρός εἰς οὐ θεός, οὐ
μίκαιρον πρότερον ήταν τίσειν, ηγέθη προθυμία
μίαν φι πίσεως. Νόμοιον οῶν καταργήσμενον μίαν
φι τίσεως; μή γένοιτο. ἀλλὰ νόμοιον ισώμενον.
Τί οῶν ἐροῦμεν, ἀθρασάμ τὸν ψατέρα ήμῶν
ἐυρικέναι κατὰ σάρκα; Εἰ γαρ ἀθρασάμ θέ-
τηγάνην ιδεῖκαί θη, ἔχει καύχημα, ἀλλὰ οὐ

chrū aptū guttur eoꝝ, liguis suis ad dō
lū usi sunt, uenenū aspidū sub labijs eo
rū. Quorū os execratioē & amarulētia
plenu est, ueloces pedes illorꝝ ad effu-
dendū sanguinē. Cōtritio & calamitas
in uijs eoꝝ, & uiā pacis nō cognouerūt.
Non est timor dei corā oculis eoꝝ. Si-
mus aut̄, q̄ quæcunq; lex dicit, his q̄ in
lege sunt dicat, ut omne os obturet, &
obnoxius fiat totus mundus deo. Pro-
pterea q̄ ex opib; legis nō iustificabi-
tur omnis caro in cōspectu eius. Per le-
gē enim agnitio peccati. Nūc uero abs
q; lege, iusticia dei manifesta est, cōpro-
bata testimonio legis & pphetaꝝ. Ju-
sticia uero dei p fidem Iesu Christi in
omnes, & sup oēs eos qui credunt. Nō
enī est distinctio. Oēs enī peccauerūt
& destituunt gloria dei. Iustificant aut̄
gratis, p illius gratiā, p redēptionē quā
est in Christo Iesu, quē pposuit de⁹ re
cōciliatorē, p fidē in ipsius sanguine, ad
ostensionē iusticiæ suæ, propter remis-
sionē præteriorū peccatorū, in patien-
tia dei, ad ostensionē iusticiæ suæ, in p̄-
senti tempore, in hoc, ut ipse sit iustus,
& iustificās eum, q̄ est ex fide Iesu. Vbi
igit ḡliatio? Exclusa est. Per quā legē?
Operū? Non, sed p legē fidei. Arbitra-
mur igit fide iustificari hominē absq;
opibus legis. An Iudæorꝝ deus tantū?
An nō & gentiū? Certe & gentiū. Quā
doqdē unus deus, q̄ iustificabit circūci-
sionē ex fide, & præpuciū p fidē. Legē
igit irritam facimus p fidē? Absit. Imo
legē cōstituimus. Quid igit dicem⁹?
Abraham patrē nostrum inuenisse se-
cūdū carnē? Nā si Abrahā ex opib; iu-
stificatus fuit, habet gloriationē, at nō

Οὐ δὲ οὐδὲ τὸν ἐπαγγελίαν τῷ ἀνθρακῷ,
τῷ τελεόματι τὸν τοῦτον, τῷ κληρονόμορυ τὸν τοῦ
εἶναι τὸ κόσμου, ἀλλὰ διὰ τὴν δικαιοσύνην τοῖς
τεωροῖς. Εἰ δὲ οὐτὶ ἐκ νόμου κληρονόμοι, ἐκκεκένω
ται δὲ πίστις, καὶ κατέργυται ἡ ἐπαγγελίαν
τὸν μόνον δργὸν κατέργαζεν, οὐδὲ οὐκ εἴτινα νόμος,
οὐδὲ παράβασις. Διὰ τοῦτον ἐκ πίστεως,
τὸν μὲν χάριν, εἰς τὸ εἶναι βεβαῖαν τὴν ἐπαγ-
γελίαν παντὶ τῷ τελεόματι, διὰ τοῦτον
τὸν μόνον, ἀλλὰ τῷ τῷ εἰς τίσεως ἀνθρα-
κῷ, ὃς δέσπι πατήσῃ τούτων ἡμῶν. καθὼς γέ-
γραπται, ὅτι τατέρα πολλῶν ἐδινῶν τέλει
κάστη, κατέναυτι, δινέπεισθνε δεοῦν, τοῦ τριῶν
ποιοῦσσι

apud deū. Quid enim scriptura dicit? Credidit autē Abraham deo, & impunitū est ei ad iusticiā. Ei uero qui opatur, merces nō imputat̄ secundum gratiam, sed secundū debitū. Porro ei qui non operat̄, credit autē in eum qui iustificat impiū, imputat̄ fides sua ad iusticiam. Quēadmodū & Dauid dicit, beatificationem hominis, cui deus imputat iusticiam, absq; operibus. Beati quorū remissæ sunt iniquitates, & quorū obiecta sunt peccata. Beatus uir, cui non imputarit dominus peccatum. Beatificatio igitur hæc, in præpucium, an in circūcisionem? Dicimus enim quod imputata fuerit Abrahæ fides, ad iustificationē. Quomodo ergo imputata ē, cum esset in circūcisione, an cū esset in præpucio? Nō in circumcisione, sed in præpucio. Et signū accepit circūcisionis, obsignaculū iusticiæ fidei, quæ erat in præpucio, ut esset pater oīm credentiū p̄ præpuciu, ut imputaret̄ & illis iusticia, pater inq; circūcisionis, ijs q̄ nō solū essent ex circūcisione, sed etiā ingredetur uestigij fidei, quæ fuit in præputio patris nostri Abrahæ. Nō enī p̄ legē pmissio cōtigit Abrahæ, aut semini eius, illū hæredē fore mūdi, sed p̄ iusticiā fidei. Eteni si ij q̄ ex lege sūt, hæredes sūt inanis facta est fides, & irrita facta est pmissio. Nā lex irā opatur. Siqdē ubi nō est lex, ibi nec trāsgressio. Idcirco ex fide, ut secundū gratiā, ut firma esset pmissio uniuerso semini, non solū ei, qđ est ex lege, uezetiā ei, qđ ē ex fide Abrahæ, q̄ est pater omniū nostrū. Sicut scriptū est. Patrē multaz gentiū constituite. Ad exēplū dei cui crediderat, qui ui

A iii uificat

ποιοῶντ^Θ τοὺς νεκρούς, καὶ καλοῶντ^Θ
τὰ μὲν ὄντα, ἃς ὄντα, διὸ παῖδες οὐκέται
τίδι ἐπίσιμον εἰρίσθαι τὸ γενέσθαι αὐτῷ παῖδέ
γα πολλῷ διενώμενον. κατὰ δὲ εἰρηκόλυντο, ὅπερι
ἴσαι τοις αὐτέρων σου, Καὶ μή διθενέστερος τῇ πίσ-
τῃ, διὸ κατενόησε τὸ έαυτοῦ σῶμα ἡλικία νενε-
κρωμένον, ἐκατυντατέτης που ὑπάρχων,
καὶ τὴν νέκρωσιν τῆς μάτρας σάρρας, εἰς
δὲ τὴν ἐπαγγελίαν τοῦ θεοῦ διεκρίνει τῇ
ἀπισίᾳ, ἀλλάγνεμων μάρτυρος τῇ πίστῃ, διὸ
δοξάμενοι τῷ θεῷ, καὶ πληροφορήσας, ὅτι δὲ
τεκμήγεται, Διωνάτος δέντε καὶ ποιεῖσαι. διὸ μὴ
ἐλογίσθη δινόστη εἰς δικαιοσύνην. Οὐκέτι γάρ
φα δὲ διέσυτο μόνον, ὅτι ἐλογίσθη δινόστη,
ἀλλὰ Καὶ δικαιάσθη, οἵτις μέλλει λογίζεσθαι, τοῖς
πιστεύουσιν ἐπὶ τῷ διείραντα ΙΗΣΟΥΝ ΧΡΙ-
ΣΤΟΝ· τῷρις κύριος ἡμῶν ἐκ νεκρῶν, διὸ παρε-
δόθη διὰ τὰ παραπτώματα ἡμῶν, καὶ κλέψ-
θη διὰ τὴν δικαιοσύνην ἡμῶν.

Δικαιωθέντες οὖν ἐκ πίσεων, εἰρήνωσαν τὸν
μεν πρός τὸν δὲ, διὰ τὸ κυρίου ἡμῶν ΙΗΣΟΥ
ΧΡΙΣΤΟΥ, Διὸν καὶ τὸ προσανατολὴν ἐχάκαμψεν
τῇ πίσθι, εἰς τὸ χάριτον Ταῦτα, ἐπεὶ ἐισῆκαμψεν
καὶ καυχώμενα, ἐπεὶ ἐλπίδη τὸ δόξην τὸν διεῖ,
οὐ μόνον ἡ ἀλλὰ καὶ καυχώμενα ἢν ταῦτα
θλίψειρ, εἰδότες, ὅτι οὐ θλίψις ὑπομονὴν
κατοργάζεται, οὐ δὲ ὑπομονὴν δοκιμὴν, οὐ δὲ
δοκιμὴν ελπίδα, οὐ δὲ ελπὶς ὃν καταιχύνει.
ὅτι οὐ γάστις τὸ θεῖον ἐκκέχυτο ἢν ταῦτα κρίαισι
ἡμῶν, μία πνέυματος ὅσιου, τὸ δοθέντος ἡμῖν.

I B ΕΤΙ ḥ XΡΙΣΤΟΣ, ὃντωρ ἡμῶν ἀπέτινών με
καιρόμ, ὑπέρ δισεῖδων ἀπέθανε. μόλις γαρ
ὑπέρ δικαίου τὸς ἀποθανεῖται. ὑπέρ δὲ τοῦ
ἀγαθοῦ τάχα τίς καὶ τολμᾶ ἀποθανεῖμ.
Σωίσκοι δὲ πώλ ἐαυτῷ ἀγάπατω εἰς ἡμᾶς.
ὅτεδε, ὅτι ἔτι ἡμαρτῶλῶν ὄντωρ ἡμῶν, XΡΙ
ΣΤΟΣ ὑπέρ ἡμῶν ἀπέθανε. πολλῷ οὖτι μᾶλ
λορ δικαιωθεῖτες υῶν ἣν τοι ματι ἀν/
το, σωάτοσόμεθα δι' ἀντού, ἀπὸ φη δεργα.

uiscitat mortuos, & uocat ea quæ nō sūt
tāc̄; sint, q̄ præter spem in spe credidit,
se fore patrē multar̄ gentium, iuxta id
quod dictū est. Sic erit semē tuū. acnō
infirmatus fide, haud cōsyderauit suū
ipsius corpus, iā emortuū, cū centū fere
nat⁹ esset ānos, nec emortuā uulua Sa-
ræ, uer̄ ad pmissionē dei, nō hæsitabat
incredulitate, sed robustus factus est fi-
de, dans gloriā deo, certa p̄suasione ac-
cepta, quod is q̄ promiserat, potēs esset
& præstare. Quapropter teiā imputa-
tū est illi ad iusticiā. Non scriptū est au-
tē, ppter illū tantū, imputatū fuisse illi,
sed etiā ppter nos, qbus imputabif̄, cre-
dentibus in eū, q̄ excitauit Iesum dñm
nostrū a mortuis, q̄ traditus fuit ppter
pctā nostra, & excitatus est ppter iusti-
ficationē nostri. Iustificati igit̄ ex fu-
de, pacē habemus erga deum, p dñm
nostrū Iesum Christū, p qué & conti-
git nobis, ut fide pduceremur i gratiā
hāc, in qua stamus & gloriamur, in spe
gloriae dei. Nec id solū, uerū etiā gloria
mūr in afflictionibus, scientes q̄ affli-
ctio patientiā pariat, patientia uero pi-
bationē, pbatio aut̄ spem. Spes aut̄ nō
pudefacit, q̄ dilectio dei effusa sit i cor-
dibus nostris, p spiritū sc̄m q̄ datus est
nobis. Christus em̄ cū adhuc essemus
infirmi, iuxta temporis rationē, pro im-
pijs mortuus ē. Nā uix pro iusto q̄ sc̄p
morietur. Siquidem p bono forsitan
aliquis etiam mori sustinet. Commen-
dat autem suam charitatem erga nos
deus, q̄ cum adhuc essemus peccato-
res, Christus pro nobis mortuus fuit.
Multo igit̄ magis iustificati, nunc in
sanguine eius seruabimur p eū ab ira.

Nam si

Εἰ γαρ ἵχθοι ὅντες, καταλάγημεν τῷ
θεῷ, διὰ τὸ θαυμάτων τοῦ ἡσοῦ χαίτην, πολλῷ μᾶλ-
λον καταλλαγέντες σωθεῖσθαι τὴν τῷ ζωῇ
χαίτην, οὐ μόνον δὲ, ἀλλὰ καὶ καυχώμενοι τὸν
τῷ θεῷ διὰ τοῦ κυρίου ὑμῶν ΙΗΣΟΥ ΧΡΙ-
ΣΤΟΥ, διὸ ὅν τῶν πάντων καταλλαγήν τοις
μοι. Διὰ τοῦτο, ὥστε δι᾽ εἰνὸς ἀνθρώπουν
ἀμαρτία ἐν τῷ κόσμῳ εἰσῆλθε, καὶ διὰ
τὴν ἀμαρτίαν δὲ θάνατον, καὶ ὅντως εἰς πάν-
τας ἀνθρώπους δὲ θάνατος δῆλος ἦσεν πάντας
τες ἄμαρτον. Αχι γάρ νόμου ἀμαρτία ἦν τὸ
κόσμος, ἀμαρτία. Δεὶσιν ἐλλογεῖται, μηδὲν
τῷ νόμῳ.

Γ ΑΛλὰ τὸ βασιλεύστερὸν θάνατος διὰ τὸ θεὸν
μέχρι μωσέως, καὶ ἐώς τὸν μὲν ἀμαρτίαν
τας ἐπὶ τῷ θεῷ δικαιώματι φιλία παραβάσιας
διλάμψει τὸ πάπτωμα, διτελεσθεῖ τὸ χάρις,
σμα. Εἰ γαρ τῷ τοῦτον παραπτώματι δι-
πολλοὶ διπέθανον, πολλῷ μᾶλλον τὸ χάρις τὸ
θεοῦ, οὐδὲ διωρεῖται τὸν χάριτα, τοῦτον δὲ ἀνθρώπουν
ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ, εἰς τοὺς πολλοὺς ἐπερίσ/
σθντε. Καὶ διὸ τὸν χάριτα διὰ τοῦτον ἀμαρτίαν τὸν θά-
νατον, τὸ μὲν δὲ κρίμα δέ, ἐν δὲ κατά-
κρίμα, τὸ δὲ χάρισμα ἐκ πολλῶν παραπτω-
μάτων εἰς δικαίωμα. Εἰ γαρ τῷ τοῦτον
παραπτώματι, δὲ θάνατον διεσάλευσε διὰ τὸ
τοῦτον πολλῷ μᾶλλον διὰ τὸ προσέταξαν φιλία
χάριτο, καὶ διωρεῖται δικαιοσύνης λαμ-
πάντας τὸν ζωὴν βασιλέυοντα, διὰ τοῦτον
ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ. Αργα δέ τοι τὸν παρα-
πτώματον εἰς πάντας ἀνθρώπους εἰς κατά-
κρίμα, διτελεσθεῖ τὸ δικαιόματον, εἰς πάντας
ἀνθρώπους, εἰς δικαιοσύνην τὸν ζωῆς πολλῶν
γαρ διὰ φιλία παρακοῆς τοῦ τοῦτον ἀνθρώπου
ἀμαρτωλοὶ καθεισάθηκεν διὰ πολλοῖς, διτελεσθεῖ
τὸ δικαίον, τοῦ τοῦτον δικαιοὶ κατασταθεῖσιν
θεούνται διὰ πολλοῖς. Νόμος δὲ παρεστῆλθεν,
τὰ πλεονάση τὸ παραπτώμα. Οὐδὲ τὸ ἐπλεόν-

τασθεῖ

Nam si cuim inimici essemus, reconcilia-
ti fuimus deo, per mortem filii eius, multo
magis recōciliati seruabimur in uita ip-
sius. Non solū aut hoc uerū etiā gloriā/
tes, in deo, per dominū nostrum Iesum
Christum, per quem nunc reconciliatio/
nē assecuti sumus. Propterea, quēadmo-
dū ppter unū hoīem, peccatū in mūdū
introijt, & propter peccatū mors, & sic
in omnes homines mors peruerit, in eo
quod omnes peccauimus. Vsq; ad legē
enim peccatum erat in mundo, porro
peccatum non imputatur, cum non est
lex. Imo regnauit mors ab Adam, usq;
ad Moysen, in eos quoq; qui nō pecca-
uerant, in similitudine transgressionis
Adam, qui est forma futuri. At non ut
peccatum, ita & donum. Nam si unius
delicto, multi mortui sunt, multo magis
gratia dei, & donum in gratia, quæ fuit
unius hominis Iesu Christi, in multos
exuberauit. Et non sicut per unum qui
peccauerat, uenerat mors, ita donum.
Nam iudicium quidem ex uno in con-
demnationem, donum autem ex mul-
tis delictis in iustificationem. Etenim si
per unius delictum, mors regnauit per
unum, multo magis ij, qui exuperantia
gratiæ & doni iusticiæ accipiunt, in uita
regnant per unum Iesum Christū. Itaq;
sicut p unius delictū, in oēs hoīes, ad cō/
demnationem, ita & per unius iustifica/
tionem, in omnes homines ad iustifica/
tionem uitæ. Quemadmodū enim per
inobedientiam unius hominis, pcc-
catores constituti fuimus multi, ita per
obedientiam unius, iusti constituen-
tur multi. Cæterum lex obiter subiit,
ut abundaret delictū. Vbi uero exube-
rauit

νασερ ἡ ἀμαρτία, ὑπόεπερίστιλσεμ ἡ χάρις,
ἴνα δῶδε τοῖς αὐτοῖς λόγοις ἡ ἀμαρτία φύεται θανά-

τη, δύστοις δὲ δὲ μὴ χάρις βασιλέυει διὰ δικαιο-

σάνης εἰς γαλήνην τοιωντος, μήτια τοῦ Ιησοῦ χριστοῦ

τί δια φρούριον; επιμενόμενον τῇ ἀμαρτίᾳ,
ἴνα δὲ χάρις πλεονάσμα; μὴ γένοιτο. Οὕτινες δὲ

πεθάνομεν τῇ ἀμαρτίᾳ, πῶς ἔτι γένομεν φύ-

I E δυτῆς; Ηγνοῦσθε, διὸ δοσοὶ εἰσαπίσθηκεμεν εἰς
χριστον τοῦ ιησοῦν τοῦ θάνατου διαφέρει τὸ
πίσθηκεμεν; σωτείρημεν δια φέρει τὸ
πίσθηκεμεν, εἰς τὸ θάνατον, οὐα δωδεκάτη
χριστος ἐκ νεκρῶν, διὰ δὲ δόξης τὸ πατέρος,
δύναται δὲ κατανότατη γαλήνης προπατήσων
μεμ. Εἰ δὲ σύμφυτοι γενόνταμεν τῷ οὐρανῷ μα-
τι τοῦ θανάτου αὐτοῦ, ἀλλὰ οὐ φίλοι ανασάστη-
ως ἐσόμεθα. τοῦτο γινώσκοντες, οὐτὶ δὲ τα-
λαιός δὲ μῶμος ἀνθεψατθεσαεμέθη, οὐα κα-
ταργηθεῖ δὲ σῶμα φίλοι ἀμαρτίας, τοῦ μηκέτι
δουλέυμα δημάσει τῇ ἀμαρτίᾳ. οὐ γάρ ἀποθα-
νατομ, δεδικασθειστοι αὐτῷ τῆς ἀμαρτίας. Εἰ δὲ
ἀπεθάνομεν σῶμα χριστον, πιστεύομεν, οὐτὶ
δὲ συζητομεν αὐτῷ. Εἰ δότε, οὐτὶ χριστος
ζητεῖτος ἐκ νεκρῶν, δικαιούεται αποθνήσκει, θάνα-
τος αὐτῷ δικαιούεται καρπόντος. οὐτοις οὐδὲ οὐδὲ τοῖς
τοῖς θεοῖς λογίζεσθε εἰσαυτούς, νε-
κρούς μηδὲ εἰναι τῇ ἀμαρτίᾳ, γῶντας δὲ τῷ
θεῷ, φύεται χριστον τῷ κυρίῳ δημῶμ.

I S μὴ δια βασιλεύεται δὲ ἀμαρτία φύεται τῷ
θυντῷ δημῶμ σώματι, εἰς τὸ δημαρκόνδημον αὐτῇ
φύεται επιθυμίαις δυτοῖς. μηδὲ παρισάνε/
τε τὰ μέλη δημῶμ, δηπλα διδικίας τῇ ἀμαρ-
τίᾳ, ἀλλὰ παρασκάσατε εἰσαυτούς τῷ θεῷ, νοε-
τε ἐκ νεκρῶν γῶντας, μηδὲ τὰ μέλη δημῶμ, δηπλα
δικαιουσάνης τῷ θεῷ. ἀμαρτία γαρ δημῶμ
δην κυριεύεισθαι. οὐ γάρ ἐσε δηπό δηνόμον, ἀλλὰ δηπό
χάριμ. τι οὖν; ἀμαρτίασμον, οὐτὶ δικαιούεται
δηπό δηνόμον, ἀλλὰ δηπό δηχάριμ; μὴ γένοιτο. οὐκ
διδαπτε, οὐτὶ φύεται παρισάνετε εἰσαυτούς δημόλας,

φύεται δηπάτη

EPISTOLA

rauit peccatum. ibi magis exuberauit gra-
tia, ut quēadmodū regnauerat peccatum
in morte, sic & gratia regnaret p iusticiā
in uitam aeternam, per Iesum Christum.

Quid igit̄ dicem⁹? Manebim⁹ in pec-
cato, ut gratia abundet? Absit. Qui mor-
tui sum⁹ pctō, quō post hac uiuemus in
eo? An ignoratis, q̄ quicunq; baptiza-
ti sumus in Christo Iesu, in morte eius
baptizati sumus? Sepulti igitur sumus
una cū illo p baptismā, in morte, ut quē-
admodū excitat⁹ est Christ⁹ ex mortu-
is, p gloriā patris, ita & nos in nouitate
uitæ ambulemus. Nā si insitū facti su-
m⁹ illi, p similitudinē mortis ei⁹, nimirū &
resurrectionis erimus, illud scientes, quod
uetus ille noster homo cū illo crucifixus
est, ut aboleretur corpus peccati, ut post
hac nō seruiamus peccato. Eteī q̄ mor-
tuus est, iustificatus est a peccato. Qz si
mortui sumus cum Christo, credimus,
q̄ & uiuemus cū illo. Scientes, q̄ Christ⁹
excitatus a mortuis, non amplius mori-
tur, mors illi nō ampli⁹ dominat⁹. Nā qd
mortu⁹ fuit pctō, mortu⁹ fuit semel, qd
aut uiuīt, uiuīt deo. Ita & uos existimare
uos ipso, mortuos quidē esse pctō, uiue-
tes aut deo, in Christo Iesu dño nostro.
Ne regnet igitur peccatum in mortali ue-
stro corpore, ut obediatis illi, in cupidita-
tibus eius, neq; accōmodetis mēbra ue-
stra, arma iniusticiæ peccato, sed accom-
modetis uosmetipso deo, uelut ex mor-
tuis uiuētes, & membra uestra arma iu-
sticiæ deo. Peccatum em⁹ uobis nō domia-
bit. Nō em⁹ estis sub lege, sed sub gratia.
Quid igit̄? Peccabimus, q̄ non sumus
sub lege, sed sub gratia? Absit. An nesci-
tis, q̄ cui accommodatis uosipos seruos
ad obedien-

Ἄς ὑπακοὲ, δοῦλοι ἐστε, ἢ ὑπακούετε, ἢ τι
δημαρτίας, εἰς θάνατον, ἢ ὑπακοῆς εἰς δικαι
οσώνων; κάρις δὲ τοῦ Θεοῦ, δότι ἡτε δοῦλοι
φι ἀμαρτίας, ὑπακούσατε δὲ ἐκ καρδίας, εἰς
ὅμιλον παρθένον τοῦ πορθμοῦ Δαχῆς. Ελθεῖτε
θέντες δὲ ἄπει φι ἀμαρτίας, ἐνταλωθήτε τῇ
δικαιοστάθῃ. Ανθρώπινον λέγω, διὰ τῶν δι/
θένθαρ φι σαρκὸς ὑμῶν. Οὐαρχαρπα
γεσκόσατε τὰ μέλη ὑμῶν δοῦλα τῇ ἀκαθαρ,
σία, καὶ τῇ ἀνομίᾳ, εἰς τὴν ἀνομίαν, ὅπως
κολι γά την παρακάσατε τὰ μέλη ὑμῶν δοῦ/
λα τῇ δικαιοστάθῃ ἐν ἀγιασμόν. οπε γαρ
δοῦλοι ἡτε φι ἀμαρτίας, ἐλέυθεροι ἡτε τῇ
δικαιοστάθῃ. Τίνα οὖν καρπὸν ἔχετε τότε,
ἢ φοίες νῦν ἐπαιχάνετε; πότε τέλος ἐκείν
τωρ θάνατος. Ναυὶ δὲ ἐλευθερωθέντες ἀπὸ
φι ἀμαρτίας, δούλωθέντες δὲ τοῦ Θεοῦ θεῷ, ἔχε
τε τοῦ καρπὸν ὑμῶν εἰς ἀγιασμόν, τὸ δὲ
τέλος, ζωὴν ζωτικού. τὰ γαρ διφύνια τῇ
δημαρτίας θάνατος. τὸ δὲ κάρισμα τοῦ Θεοῦ, ζωὴ
ζωτικού, ἣν χριστοὶ ιησοὶ τῷ κυρίῳ ὑμῶν.

Η δινοῦτε ἀδελφοῖ, γινώσκετε δι νόμον
λαλῶ, δτι δι νόμον χυρεῖεν τη δινθρώσου,
ἢ φόδον γράνον τοῦ; ἢ γαρ ὑπανθρώπος γαϊ,
τοῦ ζῶντος ἀνθροΐ δέδεται νόμος, εἴη δὲ
ἀποθάνοντος ἀνθροΐ κατέργηται ἀπὸ τη νόμος
τη δινθρός. Αραι οὖν ζῶντος τοῦ ἀνθροΐ, μοι
καλις γηματίσα, εἴη γράνται ἀνθροΐ ἐτέ
ρω. Εἴη δὲ τη διποθάνοντος ἀνθροΐ, ἐλευθέρα δέηται
τη νόμος, τοῦ μη δινοῦται δινοῦται, γε
νομάνται δινοῦται ἐτέρω. οπε παδελφοῖ μη καὶ
ὑμεῖς θάνατον δέηται τοῦ νόμος, διὰ δὲ σώμα
τος τη ιησοὶ χριστοτο, εἰς τοῦ γενέθλαι
ὑμᾶς ἐτέρω, τοῦ ἐκ νεκρῶν ἐγερθέντη, ονται
καρποφορίσωμεν τοῦ θεῷ. οπε γράνται ἣν
τῇ σαρκὶ, τὰ παθήματα τοῦ ἀμαρτιῶν, τὰ
διὰ δὲ νόμος γνηγότο ην τοῖς μέλεσιν ὑμῶν,
εἰς δὲ καρποφορίσατε τοῦ θανάτου. Ναυὶ δὲ
κατηργήθηκον δι τη νόμος, αποθανόντος,

περ

ad obedientiam, eius serui estis, cui obediatis, siue peccati in mortem, siue obediens in iusticiā. Gratia autē deo, quod fuistis serui peccati, sed obedistis ex corde, in eā in quā traducti estis formā doctrinæ. Cæterū liberati a pctō, serui facti estis iusticiæ. Humanū qddā dico, ppter infirmitatē carnis uestræ. Quemadmodum enim præbuistis mēbra uestra, serua immundiciæ & iniquitati, in iniqtatem, sic & nunc præbete mēbra uestra iusticiæ, in sanctificationem. Cum enim serui essetis peccati, liberi eratis iusticiæ. Quem igitur fructum habebatis tūc in his, de qbus nūc erubescitis? Nam sinis illorū mors. Nūc γρ̄o liberi facti a peccato, serui autē facti deo, habetis fructū uestrū, in sanctificationem, fructum autem uitam æternam. Etenim autora
menta peccati, mors, donum autem dei, uita æterna, in Christo Iesu domino nostro.

VII

An ignoratis fratres (Sciētibus enim legem loquor) quod lex dominetur homini, cqdī uuit? Nam uiro obnoxia mulier, uiuenti uiro alligata est per legem, quod si mortuus fuerit uiir, liberata est a lege uiiri. Proinde uiuente uiro, ad ultra iudicabitur, si coepit altero uiro iungi. Sin autem mortuus fuerit uiir, libera est a lege uiiri, ut non sit adultera, si iūcta fuerit alteri uiro. Itaq; fratres mei, uos quoq; mortificati estis legi, per corpus Christi, ut iungeremini alteri, ei qui a mortuis surrexit, ut fructificem⁹ deo. Cum enim essemus in carne, affectus peccatorū, q; sunt p legē, operabantur in membris nostris ad fructificādū morti. Nunc autem liberati sumus a lege mor
tui in

περὶ ἣν φατὶχόμεθα, ὡς τε δουλέεν τὸ μᾶς
ἐν κανότητι τωνέματος, οὐδὲν ταλαιότητι
τρέψαμεν Θ'. τί οὖστερού μεν; Ο νόμος, οὐ
μαρτία; μή γάρ οὐτούτος; Ο νόμος, οὐ
δυνὴ γραμμή, οὐ μή διὰ νόμου. τὸ περὶ
θυμίαρ δυνὴ δέλεμ, οὐ μή ὁ νόμος ἔλεγε, οὐκ
ἐπιθυμίας; Αφορμὴ δὲ λαβοῦσα, οὐδὲν
τία διὰ τὸ φύτολῆς, κατεργάσασθο τὸν εἶδος
πᾶσαν ἐπιθυμίαρ. χωρὶς γαρ οὐδενὸν, ἀμαρ
τία νεκρά. εγὼ δὲ τὸν γάρ χωρὶς νόμου πατέ.
ελθόντος δὲ φύτολῆς, οὐδὲν μαρτία ζεῖ
ζησεμ, εγὼ δὲ διὰ τὸ φύτολῆς. καὶ έντεθεν μοι οὐδὲν
τολμήν εἰς ζωὴν, οὐδὲν εἰς θάνατον, οὐδὲν
τία αφορμὴν λαβόσσα διὰ τὸ φύτολῆς, θέτηπά
τησέ με, οὐδὲν διατηνές διατέλεανεν. οὐ περὶ μόνη
νόμου οὐδὲν, οὐδὲν φύτολῆς, οὐδὲν γάρ ηδη δι-
καία ηδη διατηνές. τὸ οὖστερον, οὐδὲν γέρον
τε θάνατος; μή γάρ οὐτούτος; Αλλὰ οὐδὲν μαρτία.
ἴνα φανταστία, διὰ τὸ διγαθοῦ μοι, καὶ
τεργαζομένη θάνατος, οὐα γάρ ηδη καθ-
ηταρθροὶ τοιούτοις αμαρτώλος οὐδὲν μαρτία, διὰ φύ-
τολῆς. οὐδὲν φύτολῆς, οὐτί δὲ νόμος πνευ-
ματικός δέηται, εγὼ δὲ σαρκικός εἰμι, πεπρα-
μένος διὰ τὸν μαρτίαρ. διαρρήκα-
ζομεν, οὐ γινώσκω. οὐ γαρ δὲ θέλω, τοῦτο
πράσσω, διλλόδιοισθαι τὸν εἶδον μαρτία. οὐδὲν δέ,
οὐτί δικαιητὴν εἶμοι, τουτέσιην τὸν τῷ σαρκὶ^ν
μον, μαθέσθω. τὸ περὶ θέλαιρ παράκαταί μοι.
τὸ δὲ κατεργάζεσθαι τὸ καλόν, οὐχ ένρίσκω.
οὐ γαρ δὲ θέλω ποιῶ διγαθόμ, διλλόδιον θέ-
λω κακόν, τοῦτο πράσσω. Εἰ δέ διόν θέλω
εγώ, τοῦτο ποιῶ, οὐτί εἶτε εγώ κατεργάζο-
μαι αὐτό, διλλόδιοισθαι τὸν εἶμον μαρτία.
ένρισκω τέρα τὸν νόμον τὸ θέλωντι εἶμοι
παθήτῳ καλόν, οὐτί εἶμοι δικαίῳ παράκα-
ται. επικάθιδον μαρτία τῷ νόμῳ τῷ θεοῦ ηδη
τὸν φύτον

EPISTOLA

tui in quod detinebamur, ut seruiam⁹ in no-
uitate spiritus, & non uetus state litteræ.
Quid ergo dicemus? Lex peccatum est:
Absit. Sed peccatum non cognoui, nisi
per legem. Nam & concupiscentiam nō
nouissein, nisi lex dixisset, non concipi-
sces. Sed occasione accepta, peccatum per
præceptum, genuit in me omnē cōcupi-
scentiā. Siqđe absqđ lege, pctm erat mor-
tuū. Ego autē uiuebā sine lege quondam.
Porro ueniēte mādato, peccatum reuixit,
ego vero mortu⁹ sum. Et reptū ē, mādatū
qd̄ institutū erat ad uitā, id mihi esse ad
mortē. Nā pctm occasiōe accepta p̄ præ-
ceptū, decepit me, & p̄ illū occidit. Itaqđ
lex ipsa qd̄ sancta, & mandatū sanctū
& iustū & bonū. Ergo quod bonū erat,
mihi factū est mors: Absit. Imo pecca-
tū. Ut appareret peccatum, p̄ id, quod erat
bonū, mihi gignere mortē, ut fieret ma-
iorem in modū peccaminosum peccatum
per præceptū. Scimus enim, qđ lex spiri-
tualis est. Ego autem carnalis sum, uen-
ditus sub peccatum. Quod enim ago, nō
probo. Nō enim quod uolo, hoc facio,
sed qđ odi, hoc ago. Si uero qđ non uo-
lo, hoc facio, consentio legi, quod bona
est. Nunc autem nō iam ego facio illud,
sed inhabitās in me peccatum. Noui em̄,
quod non habitet in me, hoc est in car-
ne mea bonum. Nam uelle adest mihi,
at facere bonum non reperio. Nō enim
quod uolo, facio bonū, sed qđ non uolo
malum, hoc ago. Porro si quod non uo-
lo ego, hoc facio, nō on iam ego operor il-
lud, sed inhabitans in me peccatum. Re-
perio igitur legem uolenti mihi face-
re bonum, qđ mihi malum adiunctum
est. Delectat enim me lex dei, secundū
internū

Φημὲνως ἀνθρώποις· βλέπω δὲ ἔτερον νόμον
ἐν τοῖς μέλεσίμους, αὐτὸς διέτασθαι μέσον τῷ
νόμῳ τοῦ νοός μου, οὐδὲ αἰχμαλωτίζοντά
με τῷ νόμῳ τῷ ἀμαρτίᾳ, τῷ δὲ τοῖς
μέλεσίμους, ταλάντωρ Θεού ἐγὼ ἀνθρώπος,
τοῖς με βίβεται ἐκ τοῦ σώματος τὸ θανά-
τον τούτον εὐχαριστῶ τῷ θεῷ, διὰ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙ-
ΣΤΟΥ τὸν κυρίου νόμῳ, ἀρετὴν ἀντὶς ἐγὼ τῷ
μὴν νοῦ τουτεύνω νόμῳ θεοῦ, τῷ δὲ σαρκὶ νό/
μῳ ἀμαρτίᾳ. Οὐδὲν ἄρτα τοῦ κατάκριμα
τοῖς τῷ ΧΡΙΣΤΩ ΙΗΣΟΥ, μὴ κατὰ σάρκα πε-
ριπατοῦσιν, ἀλλὰ κατὰ πνεῦμα. Ο γαρ νό/
μος τὸ πνεύματος φηι τῷ θεῷ τῷ ΧΡΙΣΤΩ ΙΗ/
ΣΟΥ ἀλλοθέρωσέ με ἀπὸ τοῦ νόμου τῆς ἀμαρ-
τίας, οὐδὲ τῷ θανάτου. Τὸ γαρ ἀδιάτοπον
τοῦ νόμου τὸν δὲ κατέειν διὰ φθι σάρκος, ὁ θεό/
ς τὸν δὲ εαυτῷ ἥδη τὸ μέτρον τὸν ὅμοιόματι
σάρκας ἀμαρτίας, οὐδὲ τοξεῖ ἀμαρτίας κατ
τέκρινε τὴν ἀμαρτίαν, τὸν τῇ σάρκι, ἵνα τὸ δι-
καιόματα τοῦ νόμου πληρωθῇ τὸν ὑμῖν, τοῖς
μὴ κατὰ σάρκα τοξεύατοντιν, ἀλλὰ κατὰ
πνεῦμα. Οἱ γὰρ κατὰ σάρκα δύναται, τὰ τῆς
σάρκος φρονοῦσιν. Οἱ δὲ κατὰ πνεῦμα, τὰ τὸ
πνεύματος. Τὸ γαρ φρόνημα φηι σάρ-
κος, θάνατος. Τὸ δὲ φρόνημα τὸ πνεύματος,
τῷ οὐκ εἰπλήκ. Διότι δὲ φρόνημα φηι σάρκος
τοῦ θεατὸς θεοῦ. Τὸ γαρ νόμῳ τοῦ θεοῦ δύνα-
ται κατάστασιν, διὸ δέ τοι δύναται τῷ θανάτῳ. Οἱ δὲ τὸ
σάρκι δύναται, διὸ δέ τοι δύναται τῷ θανάτῳ. Ταῦτα
δὲ οὐκ εἰσὶ τὸν σάρκι, ἀλλὰ τὸν πνεύματι, εἰπό-
μα πνεῦμα θεοῦ δικαιῆ τὸν ὑμῖν. Εἰδέτεις πνεῦ-
μα ΧΡΙΣΤΟΥ δυνέχει, δύνατος δὲ τὸν εἴσι αὐ-
τον. Εἰ δὲ ΧΡΙΣΤΟΣ φηι ὑμῖν, τὸ μὴν σώμα
νεκρόν διὰ ἀμαρτίας, τὸ δὲ πνεῦμα τῷ εἰγένε-
ταιος ΙΗΣΟΥΝ τὸν νεκρῷ δικαιῆ τὸν ὑμῖν, δι-
γένεται τῷ ΧΡΙΣΤΟΝ τὸν νεκρῷ, τῷ οὐτοί
διστῇ τὰ δυντὰ σώματα ὑμῶν, διὰ τὸ δύνα-
ται τὸν πνεῦμα τὸν ὑμῖν. Αρετὴν

internū hominem. Sed uideo aliam le-
gem in membris meis, rebellantem legi
mētis meæ, & captiuū reddentē me legi
pcti, quæ est in mēbris meis. Miser ego
homo, quis me liberabit ex corpe mor-
tis hoc. Gratias ago deo, p Iesum Chri-
stum dominū nostrum. Itaq idem ego
mente quidem seruio legi dei, carne ue-
ro legi peccati. Nulla igitur nunc con-
demnatio, his qui sunt in Christo Iesu,
qui non iuxta carnem ambulant, sed iu-
xta spiritū. Nam lex spūs uitæ in Chri-
sto Iesu, liberum me reddidit a iure pec-
cati & mortis. Etenim quod lex præsta-
re nō poterat, in quo imbecillis erat per
carnem, deus proprio filio misso, in assi-
mulatione carnis peccati, & de peccato
condemnauit peccatum, in carne, ut iu-
stificatio legis impleretur in nobis, qui
non secundum carnem ambulamus, sed
secundum spiritum. Nam qui carnales
sunt, quæ carnis sunt cogitat. Atqui spi-
rituales, quæ spiritus sunt. Nam pruden-
tia carnis, mors, prudentia uero spiritus,
uita & pax. Propterea q prudentia car-
nis, inimicitia est aduersus deū, nam le-
gi dei non subdit, siquidē ne potest qui
dem. Qui uero in carne sunt, deo place-
re non possunt. Vos autem non estis in
carne, sed in spiritu, siquidem spirit⁹ dei
habitat in uobis. Q si qs spiritū Chri-
sti nō habet, hic nō est eius. Q si Chri-
stus in uobis, corpus quidem mortuū
est, propter pctm, spūs aut uita, propter
iustificationē. Q si spūs eius qui excita-
uit Iesum a mortuis, habitat in uobis, q
excitauit Christū ex mortuis, uiuificabit
& mortalia corpora uestra, propter inha-
bitantē ipsius spiritū in uobis. Proinde

b frates

VIII

Ἄδελφοι ὁ δράστης τοῦ σαρκὸς, τῷ μὲν
σάρκα γένεται, εἰ δὲ καὶ σάρκα γένεται, μέλλετε ἀπε-
θνήσκειν, εἴ τοι πνέυματι τὰς πράξεις τοῦ σώματος
τοῖς θαυματῦσαι, γένεσθε. Οσοι δὲ πνέυματι δεῖ
ἔγονται, δύνατον εἰσιν οἵ τε δεῖσι. Οὐ δὲ ἐλάβετε πνεῦ-
μα ΔΥΛΕΙΑΣ πάλιν εἰς φόρον, ἀλλὰ ἐλάβετε
πνεῦμα ήθεστος, ψυχὴν κράζομεν, ἀσεβὴν
πατήρ. Αὐτὸν τὸ πνεῦμα συμμαρτυροῦ θεῖ
πνέυματι ἡμῶν, ὅτι ἐσμούν τέκνα δεῖσι. Εἴ δὲ
τέκνα, καὶ κληρονόμοι. κληρονόμοι μὲν δεῖσι,
συγκληρονόμοι δὲ ΧΡΙΣΤΟΥ, ἔιτερος συμ-
πάρχομεν, ἵνα καὶ σωματοῦ αδελφοί μεν. Λογίζο-
μαν γαρ, ὅτι δικαιατὰ τὰ παθήματα τοῦ
νῦν κατεργάτης, πρὸς τὴν μελλοντικὴν δοξήν· μάτι-
καλυψθεῖσαι εἰς ἡμέτερην γαρ ἀποκαραβαλοί-
κία τῆς τοτίσεως, τὴν ἀποκαλυψτὴν τὴν ἡδύμη-
τοθεοῦ ἀπειλέχεται. Τῇ γῇ ματαιότητι
ἢ κτίσις ὑπετάσκη, δυναχέεικονσα, ἀλλὰ μίαν τὸ μ-
νιστοτέξαντα εἰς ἐλαύνιμι. Οτι διέγει τούτη
ἢ κτίσις ἐλαύνθρωπην στεγαίαν ἀπειλεῖσσα
φιλοθεοῦ, εἰς τὴν ἐλαύνθρωπα φιλοθεοῦ τὴν
τέκνωμ τοθεοῦ. Οἱ δαμαλοὶ γαρ, ὅτι πᾶν
σα δικτίσις συνενάγει διέγει σωματίνα ἄχρι τοῦ
νῦν. οὐ μόνον δέ, ἀλλὰ διέγει τούτοις τὴν ἀπαρ-
χὴν τῷ πνεύματος ἔχοντες, διέγει ἡμέτερης
τούτοις δινέαντος τενάγομενοι, ήθεστοι απει-
δεχόμενοι, τὴν ἀποκαλυπτασιν τοῦ σώματος
ἡμῶν. Τῇ γαρ ἐλαύνιμη ἐσώθηκεν. Ελπίς
δέ ελεπομπίκη δικαῖην πάτερ. Ο γαρ βλέπει
πετίσ, τί καὶ ἐλπίζει; Εἰδὲ δὲ διούσθη πλέον
τοις τοῖς τενάγομενοις, διατελεχόμεθα.
εποιεῖται ταῦτας ἀδιενέσαις ἡμῶν. τὸ γῇ τὸ προ-
στρέψαμεν ταῦτας ἀδιενέσαις ἡμῶν. τὸ γῇ τὸ προ-
στρέψαμεν ταῦτας ἀδιενέσαις ἡμῶν. τὸ γῇ τὸ προ-
στρέψαμεν ταῦτας ἀδιενέσαις ἡμῶν.

fratres, debitores sumus, nō carni, ut se-
cundū carnē uiuamus. Nā si secundum
carnē uixeritis, moriemini. Q, si spiritu
facta corporis mortificatis, uiuetis. Ete-
nim quicūq; spiritu dei ducunt̄, hi sunt
filij dei. Nō em̄ accepistis spiritū seruiti-
tis itez ad timorē, sed accepistis spiritū
adoptiōis, in q̄ clamamus, abba pater.
Idē spūs testimoniū phibet una cū spī-
ritu nostro, q̄ simus filij dei. Q, si filij,
igit̄ & hæredes. Hæredes quidē dei, co-
hæredes aut̄ Christi. Siqdē sīl cū eo pa-
timur, ut & una cū illo glorificemur. Nā
reputo, nō esse pares afflictioes plentis
tpis, ad gloriā quæ reuelabit̄ in nos. Ete-
nim sollicita creaturæ expectatio, reue-
lationē filior̄ dei expectat. Quippe ua-
nitati creatura subiacet, nō uoles, sed p/
pter eū, q̄ subiecit illā in spe. Qm̄ & ipsa
creatura liberabit̄ a seruitute corruptio-
nis, in libertatē gl̄iae filiorū dei. Scimus
em̄, q̄ oīs creatura congemiscit, simulq;
nobiscū parturit, usq; ad hoc tēpus. Nō
solū aut̄ illa, sed & ipsi, q̄ primitias spūs
habet, & nos ip̄i in nobis ipsis gemim⁹,
adoptionē expectātes, redēptionē cor-
poris nostri. Siquidē spe seruati sumus,
porro spes si uideat̄, non est spes. Eteni
qd̄ uidit aliqs, ut quid etiā sperat̄. Si ue-
ro, qd̄ nō uidem⁹, speramus, p patiētā
expectam⁹. Cōsimiliter aut̄ & spūs au-
xiliat̄ infirmitatibus nostris. Siquidem
hoc ip̄m, qd̄ orāturi sim⁹, ut oportet, nō
nouim⁹, uez ipse spūs intercedit p no-
bis, gemitib⁹ inenarrabilib⁹. At ille qui
scrutat̄ corda, nouit quis sit sensus spiri-
tus, quoniā secundum deum inreredit
pro sanctis. Scimus autem, q̄ his qui di-
ligunt deum, oīa simul adiumento sūt in

ἀγαθόμ, τίς κατὰ πρόθεσιν κλητοῖς ὄντιν.
ὅτι δύς προέγνω, ηγή προώρισε, συμμόρφως
φί εἰκόνθ τῷ ἥστατον, εἰς τὸ εἶναι αὐτῷ
πρωτότοκομ φί τοιλαῖς ἀδελφοῖς.

Οὐς δὲ προώρισε, τόπους ηγή ἐκάλεσε,
ηγή δύς ἐκάλεσε, τόπους ηγή ἐδικάσεσε,
δύς δὲ ἐδικάσεσε, τόπους ηγή ἐδιόξεσε. Τί δῶ
ἐροῦμεν πρότερον ταῦτα; Εἰ δὲ δέ τοι πέρι ἡμῶν,
τίς κατὰ ἡμῶν; δόσγε τῷ ιδίου ἥστατον ἐφέν
σατ, ἀλλὰ τοῦτο τοῖς οὐχὶ ηγή σὺν τῷ πάντα
ἡμῖν χαρίσεται; Τίς ἐγκαλέσει κατὰ
ἐκλεκτῶν θεοῦ; Θεός δὲ δικαιῶν. Τίς δὲ κατὰ
κρίνων; κριστος δὲ ἀποθανὼν, μᾶλλον δὲ
ηγή ἐγρθείσ, δόσθεν φί τοι πέρι τοῦ θεοῦ, δόσ
ηγή ὑπογείαν πέρι ἡμῶν; Τίς ἡμᾶς χω
ρίσει ἀπό φί ἀγάπης τοῦ θεοῦ; Θλίψις; ή
σενοχωρία; ή διώγμός; ή λύμός; ή γυμνό^{της}; ή κίνδυνθ; ή μάχαιρα; καθὼς γέ
γραπται. Οτι ἔνεκά σου θανατούμεθα ὅλως
πλὴν μέρους, ἐλογισθείσιν ὡς πρόσωτα σφα
γῆς. Αλλὰ φί τούτοις πάσιν ὑπερνικῶμεν,
διὰ τὸ ἀγαπησθαι θεόν ἡμᾶς, πέπεισμα τοῦ
ὅτι δύτε δάνανθ, δύτε ζωή, δύτε ἀγελοί, δύτε
περιχώται, δύτε διάματα, δύτε φυστά, δύτε
μέλλοντα, δύτε οὐτομα, δύτε βάθος, δύτε τις
κτίσις ἐτέρα, διώκεται ἡμᾶς χωρίσαι τὸν
φί ἀγάπης τοῦ θεοῦ, φί φί τοι πριστοι ιησοτ
φί κυρίον ἡμῶν. Αλλήθεαρ λέων φί τοι
στο, δύνευθομαι, συμμαρτυρόσκης μοι φί
σωαδήσεως μου, φί πνεύματι ἀγίῳ, δύτι
λύπημοι φί μεγάλαι, ή ἀδιάλεπτος δύτη
την τῇ καρδίᾳ μου. ἡυχόμελα γράψατο φί
κανάθεμα εἴναι τὸν τοῦ πριστοτον ὑπέρ τοῦ
τοῦ ελφῶν μου, τῷρ συγγενῶν μου, κατὰ
σάρκα, δι τίνες εἰσιν ισχαλίται, φί μηνοθε^{σία}, ηγή δέρζα, ηγή αἱ διαθήκαι, καὶ δέ
μοθεσία, ηγή λατρεία, φί τοι ἐπαγγείλαι,
δύμοι πατέρες, καὶ φί φί τοι πριστος, τὸν
σάρκα, δ

bonū his qui iuxta propositum uocati
sunt. Quoniam quos presciuit, eosdē &
prædefiniuit, conformes imaginis filij
sui, ut ipse sit primogenitus inter multos
fratres. Porro quos prædefinierat, eosdē
& uocauit. Et quos uocauit, eos & iustifi
cauit. Quos autem iustificauit, hos & glori
ficauit. Quid igit̄ dicem⁹ ad hæc? Si de⁹
pro nobis, quæ cōtra nos? Qui proprio fi
lio nō pepercit, sed pro nobis oībus tra
didit illū, q̄ fieri potest, ut nō & cū eodē
oīa nobis donet? Quis intentabit crimi
na aduersus electos dei? Deus est q̄ iu
dicat. Quis ille, q̄ cōdēnet? Nū Christ⁹,
q̄ mortuus est, imo q̄ & suscitatus est, q̄
etiam est in dextera dei, qui etiam intercedit
pro nobis? Quis nos separabit a dilecti
one dei? Num afflictio? num angustia?
num p̄secutio? num famæ? num nuditi
tas? num periculū? num gladius? Quæ
admodū scriptū est. Propter te mortifi
camur tota die, habiti sumus uelut oues
mactationis. Verū in his oībus supuin
cimus, p̄ eū q̄ dilexit nos. Nā mihi p̄ sua
sum habeo, q̄ neq; mors, neq; uita, ne
q̄ angeli, neq; principat⁹, neq; potesta
tes, neq; instātia, neq; futura, neq; altitu
do, neq; profunditas, neq; ulla creatura
alia, poterit nos separare a dilectione dei,
quæ ē in Christo Iesu dño nostro. Ve
ritatē dico in Christo, nō mētior, attestā
te cōscientia mea, in spū sancto, q̄ dolor
mihi est magn⁹, & afflītu⁹ cruciat⁹ cordi
meo. Optarim em⁹ ego ipse, anathema
esse a Christo, p̄ fratribus meis, q̄ sūt co
gnati mei scđm carnē, q̄ sūt israhelitæ, q̄
rū ē adoptio & ḡlia, & testamēta, & legis
cōstitutio, & cult⁹ & p̄missiōes, q̄x sūt pa
tres, & h̄ ex q̄b̄ē Christ⁹, q̄tū attinet ad

b 2 carnem

IX

σύρκα, ὃ ἦν ἐπὶ πάντωμ θεὸς ἐυλογητὸς
εἰς τοὺς ἀπώλας, ἀμήν. Οὐχ οἶσμεν δέ, δότι
ἐκπέπλωκεν ὁ λόγος Φθεῖ. Οὐ δὲ πάντες, οἱ
ἔξισται, δύο τοῦ ἴσχαλού, δύο δὲ τοῖς εἰσὶ αἴρεται
ἀπραάτου, πάντες τέκνα, ἀλλὰ δύο τοῖς αἴρεται κακοί^{της}
θήσεται σοι αἴρεται, τετέκνα Φθεῖ, δύο δὲ τά τέκνα
φθινεται επαγγελίας, λογίζεται εἰς αἴρεται, επαγ-
γελίας γῆρας λόγος Θεος, κατὰ τὴν καὶ
γόρτου τηρεῖται σύμμαχος, οὐδὲν τῇ σύρραγειος.
Οὐ μόνον δέ, δύο δὲ τοῖς εἰσέκειται δύο δὲ κοι-
τηρεῖχονται, τοῖς αἴρεται Φθεῖται, δύο δὲ κακοί^{της}
γαρ θεοντείτωμ, μηδὲ πραζάντωμ τις αἴρεται
δύο δὲ κακοί, οὐδὲν κατὰ τὴν εὐλογὴν, τοις θεοῖς
προσθεστοις, μέν, δύο δὲ τοῖς εὐλογητού, ἀλλὰ δὲ τοῖς κατ-
λοιποῖς, ἐρρήθη αὐτοῖς δότι δύο μείζων, δύο δὲ
σταθεῖται ἐλάσσονι, καθὼς γέγραπται, τὸν ια-
κών γέγραπται, τὸν δέ ισακούμετον.

τί οῶ τεροῦ μεν; μηδεικία ταράττει τῷ
θεῷ; μηδέ γένοιτο. τὸ γάρ μαστίλεγχο, ελείσω δύο
δύο δὲ λεων, καὶ δικτεράσω δύο δὲ δικτεράσω. Αρα
οὖσα, οὐ δέ θέλοντο, οὐ δέ τοῦ ξέχοντος, δύο δὲ
ξέλεοιτος θεῖ. λέγεται δὲ γραφή τῷ φαραὼ,
δότι εἰς αὐτὸν τοῦτο δύο γέραστος, δύο δὲ τοῖς
ξωματοῖς σοὶ τὸν διώκειν με, μηδὲ ποιεῖται
αγγελῆ δὲ δύο μονοῖς φύτασκε τῷ γῆ.

Αρα οὖσα, δύο θέλειται, δύο δέ θέλειται σκλη-
ρώσα. ἔρεσσα οὖσα μοι. τί ἔτι μέμφεται; τῷ
γαρ θεού λιματί αὐτοῦ, τοῖς ανθέσκει, μενοῦ
γε τοῖς ανθρώποις, σύ τοι εἴ, οἱ ανταποκρινό-
μενος τῷ θεῷ; μηδέ τὸ πλάσμα, τῷ πλά-
σματι, τίμεται οἴσας δύτωρ; Η δύο δὲ
δύο θέλονται δικρανεύει τοις ακλούν, εἰ τοις
τοῦ φυράματος ποιῆσαι, δι μονεὶς τοις τιμώ-
σκενος, δέ τοις απτιμίας; Εἰ δέ θέλωμεν θεο-
ὺς δύο διέσθαται τὸν δρυγόν, οὐ γνωρίσου τὸ
διωκτὸν αὐτόν, πίεγκεν φύτασκε μακροδύ-
μα, σκείνει δρυγόν κατηρτίσματος απόλυτον,
καὶ οὐδὲν οὐδείς γνωρίσῃ τὸν διωκτὸν φθινεται

τοῦτο εἰς τοῦ

ΕΠΙΣΤΟΛΑ

carnem, qui est in omnibus deus laudan-
dus in secula amen. Non autē tanq; ex-
ciderit sermo dei. Non enim omnes qui
sunt ex Israel, οἱ sūt Israel, neq; quod sūt
semen Abrahæ, omnes filij, sed in Isaac
nominabit tibi semē, hoc est, nō qui filij
carnis, hī filij dei, sed qui sunt filij pmi-
sionis, recensrebunt in semē. Promissio-
nis enim sermo hic est. In tempore hoc
ueniam, & erit Sarai filius. Non solum
aut hoc, sed & Rebecca ex uno concepe-
rat, Isaac patre nostro, nondū em natis
pueris, cum neq; boni quippiam feci-
sent, neq; mali, ut secundum electionem
propositum dei maneret, non ex opib;
sed ex uocante, dictū est illi. Maior seru-
et minori. Sicut scriptū est. Iacob dilexi,
Esau uero odio habui. Quid igitur di-
cemus? Num iniusticia est apud deū?
Absit. Nam Mosi dicit. Miserebor, cui
uscumq; misereor, & cōmiserabor, quem-
cunq; cōmiseror. Itaq; non uolentis est,
neq; currentis, sed miserentis dei. Dicit
em̄ scripture Pharaoni. In hoc ipsum te
excitauī, ut ostendā in te potentia meā,
& ut annūcieſ nomē meū in tota terra.
Itaq; cui uult miseretur, quē aut uult in-
durat. Dices ergo mihi. Quid adhuc cō-
querit? Nā uolūtati illius quis restitit?
Atq; o homo, tu quis es, qui ex aduerso
respondes deo? Nū dicet figmentum, ei
qui se finxit, Cur me finxisti ad hūc mo-
dū? An nō habet potestatē figulus lutii,
ut ex eadē massa, fingat aliud qdē uas
in honorem, aliud uero in ignominiā?
Quod si deusuolēs ostendere irā, &
notam facere potentiam suam, tulit in mul-
ta lōganimitate, uasa irā, apparata in in-
teritū, & ut notas faceret diuicias gloriæ
sua

carne mea non in omnibus habui
datis in fida amem. Non enim con-
sideris fratrem. Non enim con-
sunt ex alio & sicut Israel regna-
semen Abraha omnes filii uia
nomina patrum semine hoc est.
camis de fratre sed qui sunt
filiis regnabat in Ierusalem. Pro-
mis enim fecisti hunc est. In tem-
poreum. Etiam Sarah filius. N
aut hoc est & Rebecca excep-
ta. Haec patre nostro. nondi-
pumus cum nego boni quippe
sem. neque malum secundum dei
propulsionem de manu tua
sed ex uocante dicti est illud. Mu-
et minori. Sicut scriptum est. Iacob
Eliu terro odio habui. Quid si
enim? Nam iniurica est ap-
plicata. Nam Maledicat. Miserebo
te in misericordia & complicito, q
tu comiseror. Itaq; non uolent
q; carmenis. sed miserentis de-
i sapientia Pharaon. la hoc ip-
sum, ut ostendam in te poten-
tiam anni. nomē meu in tu-
tag; cui uult mulceretur. quē an-
tura. Dies ergo mili. Quid si
parat? Non solutari illius qu
Ago homo, tu quis es qui
respondes deo? Non dicens
qui fecisti. Cur me fini-
di? An non haber possum
ur ex eadem malla. Lingua
in honorem. aliud vero in q
Quod si deus uolit ostendam
can facere portentum sum
ta loganum. infausta appa-
rebit. & ut notas facundas

n. 8

εντο, επί σκεύη ἐλέους, ἀ προπτοί μαστηρ εἰς
Δόξαν, οὐς ιηγή ἐκάλεσεν ἡ μάστη, οὐ μόνον θέτη
τεμαίωρ, ἀλλὰ καὶ θέτηνώρ. οὐδὲ ηγή ἐν τεθή ὠτική
λέγη. καλέσω τὸν λαόν μαζανόν μαζανόν τὴν
οὐκ ήγαπημένων, ήγαπημένων. ιηγή ἔσαι τὴν
τεθή τῶν, οὐ ἐργάθη ἀντρίς, οὐ λαόν μου ὑμένες,
ἐκεῖ κληθήσονται οἵτινες γέντις Θεοῦ γένεται.

Ησαΐας δὲ κράζει ὑπέρ τοῦ ιηγανά. Εάρη οὐδὲ
ἀριθμός τῶν ηγών ιηγανά, οὐδὲ η αὔμαθε φίλη
διαλάσσεις, οὐ κατάλυμα σωθήσεται. Λόγος
γαρ σωτελῶν ιηγή σωτέμνων τὸν δικαιο-
σών, οὗτοι λόγοι σωτετημένων ποιήσα καὶ
γιος ἐπὶ φίλης. καὶ καθὼς προέιρηκεν οὐσα
ίας. Εἰ μὴ κύριος σαβαὼθ ἐμ κατέληπτεν οὐτηρ
απέρμα, οὐδὲ σόδομα δὲρ ηγενήθηκεν, ιηγή οὐδὲ
τόμορφα δὲρ ημοιόθηκεν. τί οὐδὲ έρουμεν;
οτι ἔθνη τὰ μὲν διώκοντα δικαιοσώνων, καὶ
τέλασε δικαιοσώνων, δικαιοσώνων δὲ τοῦ ζεκ
πίσεως, ιηγανά δὲ διώκωρ νόμορ δικαιοσύνη
της, εἰς νόμορ δικαιοσώνων οὐκ ἔφθασε, διὰ
τοῦ; οτι δυκινέη πίσεωσ, ἀλλὰ οὐδὲ ηργων νόι
μου. προσέκοφτην δὲ τοῦ λίθου τῷ προσκόμι
ματθε. καθὼς γέγαπται, οὐδὲ τιθημι τὸν
σιώρ λίθον προσκόμιματος, οὐδὲ τεθῆμεν σκαλ
δάλου. καὶ πᾶς δὲ πίσεων οὐδὲ ηνθεῖ, οὐ κα-
ταχωθήσεται. Αδελφοί, οὐδὲν οὐδὲν
κέιται φίλη ημένης καρδίας, ιηγή οὐδὲν οὐδὲν
πόμη θεόμη, οὐδὲ τοῦ ιηγανά δέξιμη, εἰς σωτηρίαν.
Μαρτυρῶ γαρ ἀντρίς, οὗτοι γέλωμι θεοῦ ηγετοί.
δέλλα δυκινέη επίγνωστην. Αγνοοῶσπες γαρ
τὴν τῷ θεοῦ δικαιοσώνων, οὐ τὴν ιδίαν δι-
καιοσώνων ζητοῶτες σῆσαι, τοῦ δικαιοσών
τῷ θεοῦ οὐδὲν υπετάγησαμ. τέλθετο γαρ νό-
μου ΧΡΙΣΤΟΣ εἰς δικαιοσώνων παντὶ τοῦ
πίσεοντο. Μωσῆς δὲ γράψας, τὴν δικαι-
οσώνων τὴν ἐκ τοῦ νόμου, οὗτοι δὲ ποιήσαντες
τὰ ἄνθρωπος, ζήσεται τὸν ἀντρίς. Η δὲ η τοῦ
τεως δικαιοσών, οὐτως λέγεται. μηδὲ τοῦτος τὸν
τῆς καρδίας στοιχεῖον ζητεῖται τοῦ δικαιοσών;

TouTēsi

suæ, in uasa misericordiæ, quæ præpara-
uerat in gloriam? Quos & uocabuit nos,
nō solū ex Iudeis, uerū etiam ex genti-
bus. Quēadmodū & Osee dicit. Voca
bo populū qui me⁹ nō erat, pp̄fim meū,
& cā quæ dilecta nō erat, dilectā. Et erit
in loco, ubi dictū fuerat eis. Non popu-
lus meus uos, ibi uocabuntur filij dei ui-
uentis. Esaias autem clamat super Isra-
el. Si fuerit numerus filiorum Israel, ut
arena maris, reliquiae saluæ erunt. Ser-
monem enim perficiens & abbreviatus
in iusticia, quoniam uerbum abbrevia-
tū faciet dominus in terra. Et quemad-
modū p̄dixit Esaias. Nisi dñs Sabaoth
reliquisset nobis semē, ut Sodoma facti
fuissimus, & Gomorræ assimilati fuisse-
mus. Quid igit̄ dicem⁹? Q d̄ ḡtēs q nō
sectabāt iusticiā, app̄hēderūt iusticiā,
iusticiā autē eā q̄ est ex fide. Cōtra Isrl, q̄
sectabāt legē iusticiæ, ad legem iusticiæ
nō puenit. Prop̄ qd̄? Quia non ex fide,
sed ex opib⁹ legis. Impegerūt em̄ in lapi-
dē offendiculi. Quēadmodū scriptū est. X
Ecce pono in Sion lapidē offendiculi, &
petrā offendicōis, et oīs q̄ credit in eo, nō
pudefiet. Fratres, Prop̄sa quidē uolū
tas cordis mei, & deprecatio quæ fit ad
deū, pro Israel, est ad salutem. Testimo-
nium enim illis perhibeo, quod studiū
dei habēt, sed nō scđm sciētiā. Nā igno-
rātes dei iusticiā, & ppriā iusticiā querē-
tes cōstituere, iusticiæ dei nō fuerūt sub/
diti. Finis em̄ legis Christus, ad iustifica-
tionem omni credenti. Moses enim scri-
bit iusticiam quæ est ex lege, q̄ qui fece-
rit ea homo, uiuet in illis. Ceterum quæ
ex fide est iusticia, ea sic loquitur. Ne di-
xeris in corde tuo. Quis ascēdet in celū?
b , hoc est

TOUTESI ΧΡΙΣΤΟΝ καταγαγεῖμ, Ήτίς καν
ταβίσεται εἰς τὸ ἀβύσσον; τΟΥΤΕΙ ΧΡΙΣΤΟΝ
ἐκ νεκρῶν ἀναγαγεῖμ. Καὶ μὰ τὴ λέγει; Ἐγώ σύ
σου δὲ ἔνημά δέξι μὲν τῷ σόματίσου. Οὐ γάρ τῇ
καρδίᾳ σου. τΟΥΤΕΙ τὸ ἔνημα φῇ πίσεως, δὲ
κηρύσσομεν. Ότι ἐὰμ δύολογόν σους δὲ τῷ
σόματί σου κύριον ΙΗΣΟΥΝ, καὶ πίσεύσῃς
ἔν τῇ καρδίᾳ σου, Ότι ὁ θεός δικτύον ἔγειρεν
ἐκ νεκρῶν, σωθήσῃ. καρδίᾳ γαρ τοιεύεται
εἰς δικαιοσύνην, σόματι δὲ δύολογόν τοι
σωτηρίαν. λέγει δὲ τὸ γαρφάν. πᾶς δὲ πίσεύσῃ
τὸ δικτύον, δικαίωσις αὐτοῦ τοῦ Εὐλόγου δὲ γέρας καὶ
πλούτος, πλούτῳ εἰς τάκτας. Τοὺς δὲ πι-
καλουμένους δικτύον. πᾶς γέρας δὲ δικαίωσις
λέσκται τὸ δόνομα κυρίου, σωθήσεται.

λ γ πᾶς οὖς ἐπικαλέσονται, εἰς δύοντας ἐπί/
σθνσαρ; πᾶς δὲ πίσεύσουσι, δύοντας ἐπίκουσαρ;
πᾶς δὲ ἀκούσουσι χωρὶς κηρύχσοντας; πᾶς δὲ
κηρύχσουσι, ἐὰμ μὴ ἀποστάλλωσι, καθὼς γένεται
γραπτόν. ὡς ἀράδιον δι πέδες τὸν ἐναγκεῖ-
ζομένων εἰς λίνην, τὸν ἐναγκεῖζομένων τὰ
ἀπαντά. Αλλὰ πάντες ὑπάκουσαρ τῷ ἐνα-
γκεῖσθαι. Ησαΐας γέρας λέγει. κύριε τίς ἐπίσθιστε
τῇ ἀκοῇ ἡμῶν. Αρά δὲ πίσις γέρας ἀκοῆς. Η δὲ
ἀκοή διὰ ἔνηματος θεοῦ. Αλλὰ λέγω, μὴ δύο
ἡπάκουσαρ; μενοῶγε, εἰς πάσαρ πλὴν γλώσσην
πλαθεμόνος δικτύον. Οὐ εἰς τὰ πέρατα τοῦ
οἰκουμένης τὰ ἔνηματα δικτύον. Αλλὰ λέγω, μὴ
δύοντας ἴστραπλά; πρῶτος μωσῆς λέγει. εἴτε
παραβολῶσιν μᾶς ἐτούτους δύοντας, εἴτε
δισκώπτειον παροργίῶν μᾶς. Ησαΐας δὲ ἀπο-
τολμᾶς, καὶ λέγει. εὐρέθησα τοῖς ἐμὲ μὴν τοποῖσιν,
ἔμφαντος ἐμερόμενα τοῖς ἐμὲ μὴν ἐπερωτῶσι.
πρὸς δὲ τὸν ἴστραπλά λέγει. ολίγω πλὴν μέραρ
δέπετασα τασκέράς μου πρός λαόν διπλά
λ δ διωταὶ οὐδὲ ἀντίλεγοντα. λέγω οὖς. μὴ
δισκώπτειον δικτύον τὸν λαόν δικτύον; μὴ γέροντος
καὶ γαρ τὸ γέροντος ἴστραπλάτης εἰμί, ἐκπέργματος

ἀερασμ

ΕΠΙΣΤΟΛΑ

Hoc est Christū ex alto deducere. Aut
quis descēdet in abyssum? Hoc est Chri-
stum ex mortuis subducere. Sed quid
dicit? Prope te uerbum est, in ore tuo, &
in corde tuo. Hoc est, uerbum fidei, quod
prædicamus. Nempe si confessus fueris
in ore tuo, dominū Iesum, & credideris
in corde tuo, q[uod] deus illū excitauit a mor-
tuis, saluus eris. Corde enim creditur ad
iusticiā, ore autē confessio fit ad salutē. Di-
cit em̄ scriptura. Omnis q[uod] credit in illo,
nō pudebit. Nō em̄ est distinctio uel Ju-
dæi, uel Græci. Nam idē dominus om-
niū, diues in oēs inuocantes sc̄. Omnis
enim qui inuocauerit nomē domini, sal-
uabitur. Quomō igit̄ inuocabūt eū, in
quē nō crediderūt? Quō autē credēt ei,
de q[uod] nō audierunt? Quō autē audiēt ab
q[uod] prædicatē? Quō autē prædicabūt, nisi
missi fuerint? Sicut scriptū est. Q[uod] speci-
osi, pedes annunciantū pacem, annun-
tiantī bona. At nō oēs obedierūt euā-
geliō. Esaias em̄ dicit. Dñe, quis credit
auditis nobis? Ergo fides ex auditu est,
auditus autē p[ro] uerbum dei. Sed dico, an
nō audierunt? Atqui in omnē terrā exi-
uit sonus eorū, & in fines orbis terrarū
uerba illorū. Sed dico. Nunquid non co-
gnouit israhel? Prim⁹ Moses dicit. Ego
ad æmulationem prouocabo uos in nō
gēte, in gente stulta ad iram cōmouebo
uos. Esaias autē post hunc audet, & dicit.
Inuentus fui his, q[uod] me nō quarebat, con-
spicuus factus sum his, q[uod] de me non in-
terrogabat. Ad Israhel autē dicit. Toto
die expandi man⁹ meas ad populū nō
credentē, & cōtradicentē. Dico igit̄.
Num repulit deus populū suum? Ab-
sit. Nam & ego israelita sum, ex semine
Abrahæ

XI

Hoc dicitur etiam ab aliis. Hoc est
qui debet in abyssum. Hoc
stum et natus subdare. Se-
dicit. Propter uerbum etiam
in corde meo. Hoc est, uerbū
predicantis. Neque si confite-
in ore meo domini Iesum, &
in corde meo deus illi exi-
tus salutis. Corde enim
influit ore ait. Confessio fit ad
eum loquuta. Omnis que
nō pudicit. No cīm est alia
dat, uel gratia. Nam idē domi-
ni, diues in oīs inuocamus.
enim qui inuocant nomina
uobis. Quoniam isti invoca-
que nō credent. Quia aī
de qā audierunt. Quo autem
a predicatori. Quo aut predicatori
nulli fuerint. Scilicet scriptū est. Q
pedes annuntiā paret. an
nū bona. At nō oīs obediens
io. Elias em dicit. Dñe quis
dū nobis. Ergo fides ex audi-
tione aut per verbū dei. Sed
audientiū. Acquiescere in omnī
iū sonū. & in fines orbi
terba illi. Sed dico. Nunquā
grouit istud. Prīmū Mōses
ad amuletiū prouocabo
gēnū in gente stulta ad iū
tūs. Elias autē post hunc ad
Inuocat fui his. q mē nō qu
spiciens factus sum his. q
terrogabat. Ad illā hū
die expandi manū meas ad
credentē. & uiridantē. D
Num repulit deus populi
lit. Nam & euoluerat fū
lit.

Abrahā, tribus Beniamīn. Non repulit
deus populū suū, quē ante cognouerat.
An nescitis in Elia, quid dicat scriptura?
Quō interpellat apud deū aduersus Is
rahel, dicens: Dñe prophetas tuos occi
derunt, & altaria tua subruerunt, & ego
relictus fui solus, & querūt animā meā.
Sed quid dicit ei diuinū respōsum? Rei
liqui mihi ipsi septē milia uirorū, q non
inflexerunt genu imagini Baal. Sic igit
tur & in hoc tēpore, reliquiā secundum
electionē gratiā fuerūt. Qz si p gratiā,
nō iā ex opibus. Quandoquidē gratia,
iam nō est gratia. Sin ex opibus, non iā
est gratia. Quādoqdē op⁹, iā nō ē op⁹.
Quid igit? Qd̄ querit Israhel, hoc nō af
secut⁹ est. Sed electio cōsecuta est. Reliq
x̄o excæcati sunt. Quē admodū scriptū
est. Dedit eis deus sp̄itū cōpunctiōis,
oculos ut nō uideāt, & aures ut nō audi
ant, usq; ad hodiernū diē. Et Dauid di
cit. Fiat mēsa illorū in laqueū, & in capti
onē, & in offendiculū, & in retributionē
ipsiis. Obtenebrent̄ oculi eorū, ut nō ui
deant, & tergū illoꝝ semp incurua. Dico
igit. Num sic lapsi sūt, ut cōciderint? Ab
sit. Sed p illoꝝ delictū, sal⁹ gētib⁹, i hoc
ut eos ad æmulādū puocaret. Qz si deli
ctū illorū, diuītiae sunt mūdi, & diminu
tio illoꝝ, diuītiae gētīū, qnto magis pleni
tudo illoꝝ. Vobis em dico gētib⁹, qten⁹
ego qdē sū ap̄ls gentiū, ministeriū meū
glifico, si q mō ad æmulandū puocē, car
nē meā, & saluos reddā nōnullos ex il
lis. Nā si reiectio illoꝝ, ē recōciliatio mū
di, q erit assūptio, nisi uita ex mortuis?
Qz si primitiæ sāctæ, sc̄tā ē & massa. Et si
radix sc̄tā, sc̄tī erūt & rami. Qz si nōnul
li rami defracti sūt, tuꝝ o cū eēs oleaster,

b 4 insitus

τρίθης ἐν αὐτοῖς, οὐδὲ συγκοινωνεῖ φίλοι
ζει ποὺ φίλοι αἰσθήθετο φίλοι ἐλαύας ἐγένου.
μή καταπαυχῶ τὴν κλάδωμ. Εἰ δὲ κατακα
χάσαι, οὐ σὺ τὸν φίλον βασάνεις, ἀλλὰν φίλο
σέν. Ερεῖς οὖτις, θέλει καταπαυχῆσαι κλάδοι, οὐαὶ τῷ
ἐγκεντροθῶ. καταλώσῃ τὴν αἴσιαν θέλει
σάρκα, σὺ δὲ τίσαι εἰκνατεῖς, μὴν ψυχοφρόνει, ἀλ
λὰ φοβοῦ. Εἰ δὲ οὐ θεός, τότε κατὰ φύσιν κλά
δωμ ὄντες φεύσατε, μήτως ὄντες σφίσται.
Ἄλλος οὖτις ζητεῖται ποὺ φίλοι αἱρέομενοι θεοῦ, ἐπὶ^{τούς}
μὴν τοὺς πεσόντας, ἀποτομίαν, ἐπὶ δὲ στο
ζητεῖται, ἐάμην ἐπιμένεις τῇ ζητεῖται. ἐπειδὴ
ποὺ σὺ ἐκποκίσῃς, ποὺ σὺ ἐκεῖνοι δὲ, ἐάμην μὴ ἐπι
μένεινται ἀπίσια, ἐγκεντροθεῖσονται. Διατ
έσθι τοὺς φίλους πάλιν ἐγκεντροθεῖσονται.
Εἰ γράψῃς σὺ ἐκ τοῦ κατὰ φύσιν θέλει καταπα
υχῆσαι, Καὶ παρὰ φύσιν ἐνεκεντροθεῖς καὶ
λιέλαιοι, πόσω μᾶλλον δύτοι κατὰ φύσιν
α **κ** ἐγκεντροθεῖσονται τῇ ιδίᾳ ἐλαύα; οὐ γε
δέλων μάζας ἀγνοεῖμεν οὐδελφοὶ τὸ μυστήριον
τοῦτο, οὐαὶ μὴ ἔτε παρέειτε φρόνιμοι, ὅτι
πάρωσις διπόλο μέρους τοῦ θεραπεύει γέγονεν,
ἄχρις δύτοις ταχίνωμα τῇ θειῶμεν εἰσέλθει, ποὺ
συνταξιστεῖσθαι στοθίσεται. καθὼς γέγρα
πει. Ἑξε ἐκ στοὺς ὁ ἔνορμος Θεός, Καὶ διωσρέ
γε διστείας ἀπόλαυσθαι, ποὺ ἀντικατοῖς ἡ
παρέειμον διαθήκην, διτέλει αφέλωμα τὰς
ἀμαρτίας αὐτῶν. κατὰ μὴν τὸν αὐτοῦ γέγονον
θροὶ διέντας, κατὰ δὲ ἐκλογὴν, ἀγαπητοὶ
μία τοὺς πατέρας. Αμεταμέλητα γάρ τὰ χα
ρίσματα, ποὺ δὲ καλύπτει τὸν θεοῦ. Οὐαὶ γαρ
ποὺ δύνασται ποτε, καταθέσαπε τοῦ θεοῦ, νῦν δὲ
κατεκάθητε τῇ τούτῳ μὲν απαθεία, δυτας Καὶ οὐ/
τοι νῦν ἀπείδησται τοῦ δύνατέρων ἐλέει,
τίνα ποὺ ἀντοῖς ἐλειθῶσι. σωτέρεισε γαρ δέ
θεός τοὺς τάντας εἰς ἀπείθαμ, οὐαὶ τοὺς
α **δ** πάντας ἐλείσης. οὐ βάδος πλούτου
ποὺ σοφίας ποὺ γνώσεως θεοῦ, ὡς ἀνεξέρεν/
τητα τὰ κρίματα ἀντοῦ, ποὺ ἀνεξίχνιας

501 αὐτὸς

in sit⁹ fuisti illis, & consors radicis, & pī
guedinis oleæ fact⁹ es, ne gl̄ieris aduer
sus ramos, q̄ si gl̄iaris, non tu radicē por
tas, sed radix te. Dices igit̄, defracti sunt
rami, ut ego insererer. Bene dicas, p̄ incre
dilitatē defracti sūt, tu uero fide cōstiti
sti. Ne efferaris animo, sed timeas, Nā
si deus naturalib⁹ ramis non pepcit. Vi
de ne q̄ fiat, ut nec tibi parcat. Ecce igit̄
bonitatē & s̄aueritatē dei, in eos qđē, q̄
cederunt, s̄aueritatē, in te uero bonita
tem, si permāseris in bonitate. Quoniā
& tu excideris, & illi porro, si nō p̄manse
rint in incredulitate, inserent. Potest em̄
deus denuo inserere illos. Eteim̄ si ex na
turali execet⁹ es oleastro, & pr̄ter natu
rā insit⁹ es in uerā oleam, quāto magis
hi, qui naturales sunt, inserent propriae
oleæ. Nō em̄ uolo uos ignorare fratres
mysteriū hoc, ut non sitis apud uosmet
ip̄los prudentes, quod excæatio ex parte,
Israheli accidit, donec plenitudo gen
tiū aduenerit, & sic tot⁹ Israhel saluabit̄.
Sicut scriptū est. Adueniet ex Sion is q̄
liberat, & auertet impietates a Iacob. Et
hoc illis a me p̄fectū testamētū, cū abs
tulero p̄ctā illor̄. Secundū euāgeliū qđē,
inimici propter uos, secundū electionē
aut̄, dilecti ppter patres. Nā dona qđē
& uocatio dei, eiusmodi sūt, ut eoz illū
p̄cenitere nō possit. Quēadmodū em̄ &
uos q̄ndā increduli fuistis deo, nūc autē
misericordiā estis cōsecuti, p̄ illor̄ incre
dilitatē, sic & isti nūc increduli facti sūt,
p̄ uestri misericordiā, ut & ip̄si misericor
diā cōsequant̄. Cōclusit em̄ deus oēs in
incredulitatē, ut oīm misereret. O pfūdi
tatē diuītiar̄, & sapiæ, & cognitiōis dei.
Q̄z inscrutabilia sūt iudicia ei⁹, & imp
uestigabiles

uestigabiles

50. ἐν δοῦλοις τίς γῆγενων κυρίου; ή
τίς σύμβουλός αὐτῷ γένετο; ή τίς προέδω/
κερ ἀνθρώπος οὐκέτε τούς αὐτούς; ή τίς
δέ τοι, Καὶ διὰ τοῦτο, Καὶ εἰς ἀντὸν τὰ πάντα,
ἀνθρώπος ἢ δοῦλος εἰς τοὺς αἰῶνας ἀπλέω.

μ παρακαλῶ οὖς ὑμᾶς καὶ ελφόδη, Διὰ τὴν
δεκτηρίαν τῷ Θεῷ, παρασχούται τὰ σώματα
τὰ ὑμῶν, θυσίαν γάστραν, ἄγριαν, ἐνάρεσον
τοῦ θεοῦ, πλὴν λογικὴν λατρείαν ὑμῶν. Καὶ
μή συζητήσεις θεοῦ τοῦτον τούτων, πλὴν
λὰ μεταμορφοῦθε τῷ ἀνακαίνωσε τοῦ
νοὸς ὑμῶν, εἰς τὸν οὐκέτι φύνοντας, τὸν θελήμα
τοῦ θεοῦ, τὸν αὐτόν, ὃν ἐνάρεσον τοῦ θεοῦ.

μ α λέγω γαρ διὰ φθι χάριτος τῆς Δοθέου
σκοποί, παντὶ τῷ ὄντι ἐν ὑμῖν, μή ὑπερί^θ
φρονεῖν, παρὰ δὲ διεργοῦντας, ἀλλὰ φρονεῖν, εἰς
τὸ σωφρονεῖν, ἐκάστῳ δὲ θεοῦ, ἐμέρισε μέν
ἴσον πίστεως. καὶ γάπτει γαρ ἐν ἐνὶ σώματι
μέλι πολλὰ ἔχομεν, τὰ δὲ μέλι
πάντα διὰ τὴν ἀντὴν ἔχει πρᾶξιν, πάντως
οἱ πολλοὶ ἐμὲ σώματα ἐσπλένεντες τῷ Χριστῷ, δὲ
καθείσι, ἀλλά καὶ μέλι. ΕΧΟΝΤΕΣ δὲ χάρισμα
μάτα κατὰ τὴν χάριν πάντας θεοῦ σώματα
διάφορα, εἴτε προφήτειαν, κατὰ τὴν ἀνα/
λογίαν τῆς πίστεως, εἴτε διακονίαν ἐν τῷ
διακονίᾳ, εἴτε διδάσκαλον, εἴτε διδάσκαλον
λία. εἴτε δὲ παρακαλῶν, ἐν τῷ παρακλήσει
διεταδίδοντες, ἐν ἀπλότητι. δὲ προϊ/
σάμενος ἐν παουδῇ. δὲ λεῶν ἐν ἰλαρότητι.
ἡ ἀγάπη ἀνυπόκειτο, ἀποσυγωνεῖτο τὸ
πονηρόν, κολλώμενοι τῷ ἀγαθῷ, τῷ φιλα/
δελφίᾳ εἰς ἀλλήλους φιλόσοφοι, τῷ τιμῇ
ἀλλήλους προκοπούμενοι, τῷ παουδῇ μήδον
ροι, τῷ πνεύματι γένοντες, κυρίῳ διαλέγοντες, τῷ
ἐλπίδι, καὶ βούτε, τῷ θλίψιᾳ ὑπομένοντες,
τῷ προσθυτῷ προσκαρπεροῦντες, τῷτοις γείσοις
τῷ διώμη κοινωνοῦντες, τῷ φιλοξενίᾳ δι/
δικοντες. Εὐλογεῖτε τὸν διώκοντας ὑμᾶς, ἐν
λογοτεκνῷ μή καταράσθε. καύσει μετὰ

χαιρόντων

uestigabiles uia eius. Quis enim cognovit
mentem domini? Aut quis illius consilij par-
ticeps fuit? Aut quis prior dedit illi, & re-
tribuet ei? Quoniam ex illo, & per illum, & in
illum oia. Ipsi gloria, in saecula saeculorum amem.

XII

Adhortor autem uos fratres, per misericordias dei, ut prebeatis corpora uestra,
hostiam uiuentem, sanctam, acceptam deo, rati-
onalem cultum uestrum. Et ne configuremi-
ni saeculo huic, sed transformemini per re-
nouationem metis uestrae, ut probetis qua-
sit uoluntas dei, & accepta, & perfecta. Di-
co autem per gratiam, quae data est mihi, cui libet
uerfanti inter uos, ne quis arroganter
de se sentiat, supra quod oportet de se sen-
tire, sed ita sentiat, ut modestus sit & so-
brius, unicuique ut deus partitus est men-
surā fidei. Quemadmodum enim in uno cor-
pore membra multa habemus, membra uero
oia, non eundem habent actum, sic multi unū
corpus sumus in Christo, singuli autem, alijs
aliorum membrorum. Sed habentes dona iuxta
gratiam datam nobis uaria. Siue prophetiam,
iuxta portionem fidei. Siue ministerium, in
ministerio. Siue qui docet, in doctrina.
Siue qui exhortat, in exhortatione. Qui im-
pertit, in simplicitate. Qui praeferit, in dili-
gencia. Qui miseretur, in hilaritate. Dilige-
tio non simulata, odio prosequentes quod
malum est, adhaerentes ei, quod bonum est,
per fraternalm charitatē, ad mutuo uos
diligendos propensi, honore alius aliū
præcedentes, diligencia non pigri, spiritu
seruientes, domino seruientes, spe gaudē-
tes, per tribulationem patientes, orationi
instantes, necessitatibus sanctorum comu-
nicantes, hospitalitatē sectantes. Benigni
mini de ipsis, qui uos infectant, benigni loquimini
in quod, & ne male precemini. Gaudete cum
gaudentibus

χαρόντωμ, καὶ κλαίμεντά κλαύστωμ, τὸ
ἄντοιες ἀλλήλῳ φρονεῖτες, μὴ τὰ ὑπεκλά-
φρονοῦτες, ἀλλὰ τοῖς ταπεινοῖς σωαπα-
γόμενοι, μὴ γίνεσθε φρένιμοι ταῦτα εἰσηγῆς,
μηδὲνὶ κακῷ ἀντί κακῷ απειδόμενοι. προ-
νοούμενοι καλὰ ἐνώπιον τάντωμ ἀνθρώ-
πωμ. εἰ δ' ἀνθρώπῳ τὸ θέμα ὑπῆρχε, μετὰ τάντωμ
ἀνθρώπωμ ἐργαζόμενοι, μὴ ἔαυτοὺς ἐκδι-
κοῦτες ἀγαπητοῖς, ἀλλὰ δότε τόπον τῇ δρ-
γῇ. γέγραπται δὲ μοὶ ἐκδίκησίς, ἐγὼ δι-
ταποδώσω, λέγεται κύριος. Εὰν δῶν τανάδος Χριστοῦ
θρόβος σου, τώματος αὐτόμ, τόπο τοῦ θεοῦ, τὸν
θρακας πυρὸς σωρέυσθε πί τοι κεφαλήν αὐτῷ.
μὴ τοκών πάτερ τὸν κακόν, διλλὰ νίκα φύτῷ ἀγα-
θῷ, τὸν κακόν . . . πᾶσα φυχὴ θέζοσί αισ-
θητο χρεούσαις ὑπόστασις θέμα, διὰ τοῦ θέματος
ουσία, εἰ μὴ ἀπὸ θεοῦ, οὐδὲ δύστη θέζουσί αι,
ὑπὸ θεοῦ τεταγμέναι τοῖς πάντες δὲ ἀντίτα-
σόμνοις τῷ θέζουσί αι, τῷ τῷ θεοῦ διαταγῇ
ἀνθεικέρ . οἱ δὲ ἀνθεικότες, ἔαυτοῖς καὶ
μαλάντοται. οἱ δὲ ἀρχοντες, δικαιοί φέρονται
τῷ δικαιοθάνατῷ γωνιών, ἀλλὰ τῷ κακῷ. θέ-
λας δὲ μὴ φοβεῖσθαι τὸν θέζουσί αι, τὸ δικαιο-
θόμ αἰσθαντος, οὐκέτι εἴσι φόβος,
τῷ δικαιοθάνατῷ γωνιών, ἀλλὰ τῷ κα-
κῷ ποιεῖς, φοβεῖσθαι τὸν γνῶμα τῷ μάχαιρᾳ
φορῷ. θεῖς γνῶμα διάκονος δέξιμον, ἐκδίκος εἰς ὅρ-
τιὸν τῷ τῷ κακῷ πράσαντι, διό δὲ ἀστεριῶν πο-
τάσεις, διὰ μόνον διὰ τὸν δργάλων, ἀλλὰ καὶ
διὰ τὸν σωέδησμον. διατάσσονται δὲ οὐδὲ φόρον
τελέσσεται. λαταργοῖς γνῶμας εἰσὶ μὲν εἰς τὸν
προσκαρτεροῦτες . . . Απόδοτε οὖν τῷ
στίτας διφελάσσεται τῷ τῷ φόρον, τῷ τῷ φό-
ρον. τῷ τῷ Τέλος, τῷ τέλος. τῷ τῷ φόρον, τῷ τῷ
φόρον. τῷ τῷ τῷ μὲν τῷ μὲν τῷ μὲν, μηδὲνὶ μη
δὲρ διφειλετε, εἰ μὲν τῷ δικαιοπάτῃ διλλάλους,
εἰ γνῶμα τῷ τῷ εἴσομεν, νόμον ταπειλήσω-
κεμ. τῷ τῷ μοιχέυσθε, διὰ φονεύσθε, διὰ κλέ-
ψεις, διὰ φευδομαρτυρίσθε, δικαιούσθε, εἰ
καὶ εἰ

ΕΠΙΣΤΟΛΑ

gaudentibus, & flete cū flentibus, eodē
animō alij in alios affecti, nō arrogāter
de uobis iōpis sentiētes, sed hūilibus uos
accōmodantes. Ne sitis prudētes, apud
uosmetipso, nemini malū p malo red-
dentes. Prouide parātes honesta in cō-
spectu omniū hominū. si fieri pōt, quan-
tū in uobis est, cū oībus hoībus in pa-
ce uiuentes, nō uosmetipso ulciscētes di-
lecti, sed date locū irāe. Scriptū est em̄.
Mihi ultio, ego rependam, dicit dñs. Si
igit̄ esurit inimicus tuus, pasce illū. Hoc
enim si feceris, carbones ignis coacerua-
bis in caput illius. Ne uincaris a malo,
imo uince in bono malū. Ois anima XIII
ptatib⁹ excellētib⁹ subdita sit. Nō em̄ ē
ptās, nīsi a deo, q[uo]d uero sūt ptātes, a deo
ordinatæ sūt. Itaq[ue] q[uo]quis resistit ptāti,
dei ordinatiōi resistit. Qui aut̄ restiterit,
sibi ipsiis iudiciū accipiēt. Nā p̄incipes,
nō terrori sūt bñ agētib⁹, sed male. Vis
aut̄ non timere potestatē. Quod bonū
est facito, & habebis laudem ex illa. Dei
em̄ minister est tibi in bonū. Q d̄ si fece-
ris, id quod malū est, time. Non em̄ fu-
stra gladiū gestat. Nā dei minister est,
tibi ultior ad irā, ei q[uo]d q[uo]d malū est fecerit.
Quapropter oportet esse subditū, non
solū propter irā, uerū etiā propter con-
scientiam. Propter hoc em̄ & uectigalia
solutis. Siquidē ministri dei sūt, in hoc
ipsum incubentes. Reddite igit̄ oībus,
quod debetur. cui uectigal, uectigal. cui
tributū, tributū. cui timorem, timorem.
cui honorē, honorē. Nemini q[uo]d debe-
atis, nīsi hoc, ut inuicē diligatis. Nā q[uo]d
diligit alterū, legē expleuit. Siq[ue] dē illa. Nō
adulteraberis, nō occides, nō furaberis,
nō falsū testimoniū dices, nō cōcupisces,
& si q[uo]d

καὶ εἴ τις ἔτερα φύτολη, ὃν τόπῳ τελέσθαι
γετοῦ ἀνακεφαλαιοῦται, ὃν τελέσθαι γετοῦσις
τὸν πλησίον σου νῷ ἐσυντόμ. ἡ ἀγάπη τελέσθαι
πλησίον κακὸν ὅντι ἐργάζεται. πληρώμα αὐτῷ
νόμους ἡ ἀπάντη. τοῦτο εἰδότες τὸν καιρόν,
ὅτι ὥρα ἡ μάχη ἡδήθη ὑπουργοῖς διδίδεται.
Νῦν γαρ ἐγγένετον ἡ μάχη ἡ σωτηρία, ἡ ὄτε
ἐπιτείσεσθαι. ἡ νῦν προέκοψεν, ἡ δὲ ἡ μέρα
ἡ γένεται. Αποθώμεθα αὐτὴν τὰ ἔργα της σκόνης
τους, οὐδὲ φύσισθω μεθατεῖσθαι τὰ ὄπλα της φωτός.
Νος ἢν ἡ μέρα ἐν χαμόνισι προϊπατήσω μήποτε
μή κάμοις. Οἱ μέδαις, μή κοίταις καὶ ἀσελγείαις,
μή ἔργοι, καὶ γέλω, ἀλλὰ φύσισθαι
τὸν κύρειον ΙΗΣΟΥΝ ΧΡΙΣΤΟΝ.

καὶ φὶ σαρκὸς πρόνοιαμ μὴ τῷ ἄλλῳ
εἰς ἐπιθυμίας, τὸν δὲ ἀμενοῶτα τῇ πίσι,
προσλαμβάνεις, μὴ εἰς διακρίσεις διαλογί-
γησμῶν. Οἱ μὲν πίσεινα φαγεῖς τάντα, δι-
τὸν ἀμενῶμ, λάχανα ἐδία. Οἱ ἐδίωμ, τὸν μὲν
ἐδίοντα μὴ θέουθενείτω, οὐδὲ δὲ μὴ ἐδίωμ,
τὸν ἐδίοντα μὴ κρίνετω. Οἱ δεδούχαρι ταῦ-
την προσελάβετο. οὐ τίς ξι, οἱ κρίνωμ ἀλλό-
τριον δικέτω, τῷ ιδίῳ κυρίῳ σήκει, οὐ πί-
ται, σαθῆσεται λέ, Διατάξεις γάρ δέ μηδὲ δεδού-
χησου ταῦτον. οὐ μὴν κρίνει ἡμέραν παρὰ δικέ-
σαμ, δεὶς δὲ κρίνει ταῦταν ἡμέραν. Εκαστὸν
τοῦ ιδίων τὸν διπλακροφορείδιων. διπλακροφορείδιων
ἡμέραν, κυρίῳ φρονθι. οὐδὲ μὴ φρονῶμ τὸν δικέ-
σαμ, κυρίῳ διπλακροφορεῖ. δὲ μὴν κρίνεις ἐδίκι, εὐ-
χαριστῇ τοῦ θεοῦ. οὐδὲ μὴ ἐδίωμ, κυρίῳ δικέ-
σαμ, καὶ εὐχαριστῇ τοῦ θεοῦ. οὐδὲ εἰς γαρ
ἡμῶν εἰσερχεται τοῦ, οὐδὲ εἰς εἰσερχεται οὐδὲ οὐθισκον.

μ 3 Εάντε γὰρ ὑδάτινον, τοῦτο παρέσχεται σαρκὶ μαρτυρίου τούτῳ. Εάντε δὲ τὸν παρόντα παρέσχεται σαρκὶ μαρτυρίου τούτῳ. Εάντε δὲ τὸν παρόντα παρέσχεται σαρκὶ μαρτυρίου τούτῳ.

& si quod aliud praeceptum, in hoc sermone sumatim comprehendit. Neimpe diliges proximum tuum sicut te ipsum. Dilectio proximo, malum non operatur. Plenitudo itaque legis, dilectio. Et hoc cum sciatis tempus, quod tempestiuū est, nos iam a somno expurgisci. Nunc enim ppius adest nobis salus, quia tum, cum credebamus. Nox progressa est, dies autem appropinquat. Ab ieiuniam igitur opera tenebrarum, & induamur arma lucis. tanquam in die composite ambularem, non commissationibus & ebrietatibus, non cubilibus ac lascivis, non contentione & emulatione, sed induamini dominum Iesum Christum, & carnis curam ne agatis ad concupiscentias. Porro enim quod infirmatur fide, assumite, non ad disputationes disceptationum. Alius quod credit uescendum esse quibuslibet. Alius autem quod infirmus est, holeribus uescitur. Qui uescitur, non uescetur ne despiciat. Et quod non uescitur, uescetur ne iudicetur. Deus enim illum assumpsit. Tu quis es, qui iudicas de alieno famulo? Proprio domino, stat autem cedit. fulcitur autem ut stet. Potes enim esse effigie ut stet. Alius quod iudicat die ad diem, alius autem iudicat oculum diem. Vnicuique sua metus satissimat. Qui curat diem, dominus curat. Et quod non curat diem, dominus non curat. Qui uescitur, dominus uescitur, gratias enim agit deo, & qui non uescitur, dominus non uescitur, & gratias agit deo. Nullus enim nostruī sibi ipsis uiuit, & nullus sibi ipsis moritur. Nam & si uiuimus, domino uiuimus, & si morimur, domino morimur. Siue igitur uiuimus, siue moriamur, domini sumus. In hoc enim Christus & mortuus est, & resurrexit, & reuixit, ut mortuis & uiuentibus dominetur. Tu uero cur iudicas fratrem tuum? Aut etiam tu, cur despicias

XIII

αδελφόμ σθ; πάντες γω ταρασκόμενοι τῷ
βίβλῳ τοῦ χριστοῦ γέγραπται οὐ. Καὶ εγὼ
λέγω κύριος, ὅτι ἐμοὶ κάμφα τῷ μὲν γόνῳ, Καὶ
τὰς γλῶσσας ὑπομολογήσεται τῷ θεῷ.
Ἄρα οὖν ἐνασοῖμῶν τῷρεαυτῷ λόγοι δώ/ν/
σει τῷ θεῷ. μηκέτι οὖν ἀλλαγὴς πρίνωμεν,
ἀλλὰ τῦτο κρίνατε μᾶλλον, τὸ μὴ τιθέναι
τροσκομμα τῷ αδελφῷ, ή σκανδαλομ.

Οιδα Καὶ τέπισμαι ἣν κυρίῳ ιησού,
ὅτι οὐδὲπονιόμενοι διάστοι, οὐδὲ τῷ λογισμῷ
μέντο τίκοινόμενοι, ἐκείνων πονόμ.

Εἰ δὲ διὰ βρῶμα δὲ αδελφός σταυρῷ
ταῦτα ἔτι κατὰ διγάπτων τετραπτέρων, μὴ
τῷ βρῶματι σου ἐκένομον ἀπόλλινε, ὑπέρ δὲ
χριστος ἀπέθανε. μὴ βλασφημέδω οὖν
ὑμῶν τὸ ἄγαθόμ. οὐ γάρ ἐστιν τὸ βασιλέα τὸ
θεοῦ βρῶσις ηὔλη τοσίσις, ἀλλὰ δικαιοσύνη
ηὔλη εἰρήνη ηὔλη χαρά, οὐ πνεύματι ἀγίωσι
γαρ ἐμ τούτοις δουλεύωμεν τῷ χριστῷ, οὐαί
ρεσος τῷ θεῷ, ηὔλη δόκιμος τοῖς ἀνθρώποις.
Ἄρα οὖν τὰ τέσσερα εἰρήνης διώκωμεν, ηὔλη τὰ δι
δικαιομένης, τὰς εἴς διλήκλους. μὴ ἐνεκεν βρῶ
ματος κατάλυε τὸ ἄγον τοῦ θεοῦ. πάντα
μὲν καθαρά, ἀλλὰ πακόμ τῷ ἀνθρώπῳ, τῷ
διὰ τροσκομματος, ηδίσιοντι. καλόμ τὸ μὴ
φαγῆμι κρέα, μηδὲ πιέμενον, μηδὲ ἐμῷ δ
αδελφός σου προσκόπια, ή σκανδαλίζεται
ἢ ἀθενά. εὐτίσιμη ἔχει, κατὰ σκυθρὸν ἔχει
ἐμώπιον τοῦ θεοῦ. μακάριος δὲ μὴ κρίνωμεν
τοῖς ἀρεσκεῖσθαι, ἐνασοῖμά μῶν τῷ τλησίον
θερευκέτω, εἰς τὸ ἄγαθὸν πρόσεδικοδικαιομένη.
ηὔλη γαρ ὁ χριστος οὐχέαντρῷ οὐρεσεμ. Αλλὰ
καθώς γέγραπται, οὐ οὐεδίσμοι τῷ οὐδὲ
διζόντω με, επέπιστομ ἐπέμε. οὐσα γαρ
τρογράφη.

EPISTOLA

fratré tuū? Οἶμεν εἶναι statuemur apud
tribunal Christi. Scriptū est εἶναι. Βιuo
ego dicit dñs, Mihi flectet omne genu,
& omnis lingua cōfitebitur deo. Igitur
unusquisq; nostrū de seipso ratione red
det deo. Ne post hac igit̄ alius alium iu
dicemus, uer̄ illud iudicatae magis, ne of
fendiculū ponatur fratri, aut lapsus occa
sio. Noui siquidē, & p̄suasum habeo, in
dño Iesu, nihil esse cōmune p̄ se, nisi ei q̄
existimat aliqd esse cōmune, illi cōmune
est. Qz si ppter esum frater tuus conti
stat, non iā secundū charitatē ambulas.
Ne esu tuo illū p̄das, pro quo Christus
mortu⁹ est. Ne uestrū igit̄ bonū homi
nū maledicētiæ sit obnoxii. Nō εἶναι est
regnum dei, esus & potus, sed iusticia, &
pax, & gaudiū, in spiritu sancto. Etenim
q̄ in his seruit Christo, acceptus est deo,
& pbatus homibus. Ita q̄ quæ pacisfūr,
sefētemur, & quæ ædificatiōis, aliis erga
aliū. Ne cibi causa, destruas op⁹ dei. Oia
quidē pura, sed malū est homini. q̄ p̄ of
fendiculū uescit̄. Bonū est nō edere car
nes, neq; bibere uinū, neq; quicq; in q̄
frater tu⁹ ieripingit, aut offendit, aut in
firmat. Tu fidē habes. Ap̄d temetipm
habe corā deo. Btūs q̄ nō iudicat seipm,
in eo quod pbat. At qui dijudicat, si ede
rit, condemnatus est, quoniā nō edit ex
fide. Porro quicquid ex fide non est, pec
catum est. Debemus autem nos qui XV
potentes sumus, infirmitates impoten
tium portare, ac non placere nobis ip̄si:
Nam unusquisq; nostrū proximo pla
ceat, in bonū, ad ædificationem. Etenim
Christus non placuit sibi ip̄si, sed quem
admodū scriptū est. Opprobria oppro
briatiū tibi, inciderūt in me. Nā quacūq;
ante

Εχω οὖν καύκοιμψν χριστώ ιησοτ
τὰ πρόθε τῷ μ θεῷ. οὐ γαρ τολμήσω λαλέμ
τί ἔτι

ante sunt scripta, in nostram doctrinā
præscripta sunt, ut per patientiā & cōso-
lationem scripturarum spem habeam⁹.
Deus autem patientiæ & consolatiōis,
det uobis idem mutuo inter uos sentire,
secundū Iesum Christum, ut unanimi-
ter, in uno ore, glorificetis deū, & patrē
domini nostri Iesu Christi. Quapropter
assumite uos inuicem, quemadmodum
& Christus assumpsit nos, in gloriā dei.
Dico autem Iesum Christum, ministrū
fuisse circumcisioñis, pro ueritate dei, ad
coufirmandas promissiones patrum,
In hoc autem, ut gentes pro misericor-
dia glorificet deum. Sicut scriptum est.
Propter hoc confitebor tibi in genti-
bus, & nomini tuo psallam. Et rursum
dicit. Gaudete gentes cum populo
eius. Et rursum. Laudate dominū om-
nes gentes, & collaudate eum omnes
populi. Et rursum Esaias dicit. Erit ra-
dix Iesse, & qui exurgit ad imperan-
dum gentibus, in eo gentes sperabunt.
Deus aut̄ spei, impletat uos omni gau-
dio & pace, in credendo in hoc, ut exu-
beretis in spe, in potentia spiritus san-
cti. Persuasum enim habeo fratres mei,
& ipse ego de uobis, q̄ & ipsi pleni estis
bonitate, impleti omni scientia, ualen-
tes & alios admonere. Audacius au-
tem scripsi uobis fratres, ex parte ue-
luti commonefaciens uos, propter gra-
tiam quæ data est mihi a deo, in hoc
ut sim minister Christi in gentes, ad
ministrans euangelium dei, ut fiat ob-
latio gentium acceptabilis, sanctificata
in spiritu sancto. Habeo igitur gloria-
tionem, in Christo Iesu, in his quæ ad
deum pertinent, Nō enim ausim loqui

c quicq̄

τι ὅμοιον κατέβη γάρ ταῦτα χριστος Διὸς εἷς
ὑπακοὺς ἐθνῶμ, λόρδῳ δὲ τῷ φωτισμῷ, τῷ δυνάμει ση
μείῳ μηδέ περάτω μηδὲ διαμάρτυρι τοιεύματος
θεός, οὐδε μετὰ τοῦτον τοῖς εργούσαλημ μηδὲ κύκλῳ μέχρι
Ἐπιλλορεοῦ, ταπεληρωάντες τὸν εὐαγγέλιον τὸν
χριστοτο. Οὐτως δὲ φιλοτιμόμενον εὐαγγελίου
λίβεος, οὐκέπονον ἀνομάτῳ χριστος, οὐα
μηδὲ πολλού τριῶν θεμέλιον δικοδομῶν. Καὶ πλάκ
καθὼς γέγραπται, διὸ δικαιούμενος πρὸς ἄντες,
διὸν τοι, καὶ διὸ δικαιούμενος σωμάτου στο^ρ, ηδὲ
ἐνεκοπόμενος τὰ πολλὰ τὸν εἰλθεῖν πρὸς ὑμᾶς.
νωὶ μὲν μηκέτερον τόπον ἔχων, διὸ τῆς πλήμα
στούτοις, εἰπειποθίαμ δὲ ἔχων, τὸν εἰλθεῖν
πρὸς ὑμᾶς πεπόντο πολλῶν τοῖς, οὐδὲ ποι
ρεύματος, εἰς τὴν απανίαν, εἰλεύσομαι πρὸς
ὑμᾶς. Ελπίζω γαρ διαπορθνόμενος, θεάσαι
θανάτον, καὶ διὸ ὑφενόμενος προπεμφθεῖσαι
τοῖς, εἰς τὸν ὑφενόμενον προστομοῖς μέρους ἐμπλη
θῶ. Νωὶ μὲν τορεύομαι εἰς τοῖς εργούσαλημ δια
κονῶμ τοῖς ἀγίοις. Εὐδόκισαρ γαρ μακε
δονία Θαχαία, κοινωνίαρ Λαζαρίσασθαι
εἰς τοὺς πρωτοχούς τοῦ ἀγίων τοῦ δὲ τοῦ εργού
σαλημ. Ευδόκισαρ γαρ καὶ διφελέται διυτίδε
εἰσιμ. Εἴ γαρ τοῖς πινθυματικοῖς διυτίδε εκο
νένκοσαρ τὰ ἔθνη, διφελόνται τοῦ τοῖς σαρ
κικοῖς λυτορεγμοῖσι διυτοῖς. τοῦτο οὖτε τοῖς
τελέσας, καὶ σφραγίσαμεν Θαυτοῖς τὸν
καρπόν τοῦτον, διπλεύσομαι διὸ ὑμῶν εἰς
τὴν απανίαν. Οἱ δὲ διπλαῖς μέρες τοῦτον τὸν
ὑμᾶς, διὸ ὑμᾶς πεπελεφοί. Διὰ τὸ κυρίου ὑμῶν
Ιησού χριστοτο, καὶ διὰ φιλαγάπτες τοῦ
πινθυματος, σωματικοῖσι μοι διὰ ταῦς
προσθυμχαῖς ὑπὲρ ἐμοῦ, πρὸς τὸν θεόμ, οὐα
ἔνθετο τοῦτον ἀπόθοιστωμ διὰ τοῦτον τοῦ
καρποῦ ἔλθω πρὸς ὑμᾶς, διὰ θελήματος
τοῦ

λει

EPISTOLA

quicq̄ eorum, quae nō effecit Christus p
me, in obediētiā gentiū, uerbo & facto,
in potētia signoꝝ & pdigioꝝ, in potētia
spūs dei, ut ab Hierusalē & in circūiacen
tib⁹ regiōib⁹, usq; ad Illyricū ipoleuerim
euangeliū Christi, itaꝝ p̄sonālē p̄dicate
euāgeliū, nō ubi noīatus erat Christ⁹, ut
ne sup alienū fūdamentū aedificare, sed
quemadmodū scriptū est. Quibus non
est annunciatum de eo, uidebunt, & qui
nō audierant, intelligent. Quapropter
& impeditus sum sāpe, quo minus ueni
rem ad uos. Nunc uero cū non amplius
habeā locū in regionibus his, desideriū
aūt habeā ueniendi ad uos, multis iam
annis, quandocū qz furo pfectus in Hi
spaniam, ueniā ad uos. Spero enim fore,
ut istac iter faciens, uideā uos, & a uobis
pducatur illuc, si uestra cōsuetudine prius
ex parte furo expletus. Nunc aūt pro
ficior Hierusalem, ministrans sanctis.
Visum est em Macedoniā & Achaia
cōmunicationē aliquā facere, in paupe
res sanctos, qui sunt Hierusalem. Nam
ita uisum est illis, & debitores illoꝝ sunt.
Etenim si spiritualia sua cōmunicauerūt
gentibus, debet & hæ in carnalibus mi
nistrare illis. Hoc igitur ubi perfecero, &
obsignauero illis fructū hunc, reuertar
per uos in Hispaniam. Scio nāq; quod
ubi uenero ad uos, in plenitudine bene
ditionis euangelij Christi uēturus sim.
Obsecro aūt uos fratres, per dominum
nostrū Iesum Christū, & p dilectionem
spūs, ut me laborantē adiuuetis, in orati
onibus p me ad deū, ut liberer ab incre
dulis in Iudea, & ut ministeriū meū, qd
exhibebo in hierusalē, acceptū sit sc̄tis, ut
in gaudio ueniā ad uos, per uolūtatem
dei

NEO

Θεοῦ, καὶ σωαρασάνσωμαι ὑμῖν. ὁ δὲ θεὸς
φίλος ἡμῶν, δύσκοι πάντωρ ὑμῶν. αὐτός.

σωίσκει τέ ὑμῖν φοίβων, τὰς ἀδελφὰς
φίλον ἡμῶν, δύσκοι πάντωρ ὑμῶν. αὐτός.
ας φίλος τογχεῖς, πάντες προσθέσθησαν
θεοῖς καρίσια, ἀξίως τοῦ ἀγίου, καὶ παρα-
σῆτε αὐτῷ φίλοις ὑμῶν γένεται πράξια.
καὶ γένεται προσάτις πολλῶν ἐγενήθη,
καὶ αὐτοῦ ἐμοῦ.

Απάσασθε πρίσκαρον καὶ ἀκύλαρον, τοὺς
σωαργούσμοντος ἐν χριστῷ ιησού, οἵτινες
ὑπέρ φίλοι τούχης μου τὸν ἔανθην ἔαχελον
ὑπέθηκαν. διεσόργανοι γέγονοι τούτοις
διδάσκαλοι τοῦ ἔακλησίας τοῦ ἔανθην, τοῦ
πάντας καὶ τοῦ ἔαγαπητόν μου, ὃς τούτοις
διπαρχή φίλοι τούτοις τοῦ χριστοῦ. Απάσασ-
θε μαρτίου, κατίς πολλὰ ἐκπίαστε τοῖς ἄν-
δρας. Απάσασθε τοῦδε τοῦ κορυφαίου, ιουνίαρον,
τοὺς συγγενεῖς μου, καὶ σωαρχμαλώτους
μου, ὅπερι εἰστρέπτομεν ἐν τοῖς ἀποσό-
λοις, δικαὶοι πρέπειοι γεγόναστε τοῦ χρι-
στοῦ. Απάσασθε τοῦ πλειόνοτε τοῦ ἔαγαπητόν
μου τοῦ κυρίου. Απάσασθε οὐρεσιόν, τὸν συ-
νρρόμενον ἡμῶν ἐν χριστῷ, καὶ σάκα τὸν
ἔγαπητόν μου. Απάσασθε ἀπειλῶν, τὸν
δόκιμον ἐν χριστῷ. Απάσασθε τοὺς ἐκ
τῆς Αριστοβούλου. Απάσασθε ήγειρίων τὸν
συγγενῆ μου, Απάσασθε τοὺς ἐκ τῆς ναρ-
κίσταντος σύνταξης τοῦ κυρίου. Απάσασθε τρι-
φαιναρού, τοῦ ποπιώσας τοῦ κυρίου.
Απάσασθε περσίθατῶν ἔγαπητῶν, τοῦ
πολλὰ ἐκπίαστε τοῦ κυρίου. Απάσασθε
ἡσυφορού τὸν ἔκλεκτον τοῦ κυρίου, ηγειρέα
τοῦ κατέμοντος. Απάσασθε τοῦ σύγκριτον,
φλέγοντα, ἐρμάν, πατέσαι, ἐρμίν, καὶ τοὺς
σὺν αὐτοῖς ἀδελφούς. Απάσασθε φιλό-
λογού, καὶ ιουνίαρον, νιγέα, τοῦ πάντας
τοῦ κατέμοντος, καὶ τοὺς σὺν αὐτοῖς

πάντας

dei unaq; uobiscum refociller. Deus aut
pacis, sit cum omnibus uobis. Amen.

XVI

Cōmendo autem uobis Phœben, so-
rorem nostram, quæ est ministra eccl/
esiæ Cenchreensis, ut illam suscipiatis in
Christo, ita ut decet sanctos, & adsit eis
in quocunq; uobis eguerit negocio. Nā
& hæc multis adfuit, & mihi ipsi. Salu-
tate Priscam & Aquilam, adiutores meos
in Christo Iesu, qui pro anima mea
suam ipsorum ceruicem supposuerunt.
Quibus non ego solus gratias ago, sed
& omnes ecclesiæ gentium, item quæ in
domo illorum est congregationem. Sa-
lute Epænetum dilectum meum, qui
est primitiæ Achaiæ in Christo. Saluta-
te Mariam, quæ multum laborauit er-
ga nos. Salutate Andronicum, & Iuniā,
cognatos meos, & concaptiuos meos, q
sunt insignes inter apostolos, qui etiā an-
te me fuerunt in Christo. Salutate Am-
pliā dilectum meū in dño. Salutate Vr-
banum, adiutorem meum in Christo,
& Stachyn dilectum meum. Salutate
Apellem, probatum in Christo. Saluta-
te eos qui sunt ex Aristobuli familiarib-
us. Salutate Herodionem, cognatum
meum. Salutate eos qui sunt ex Nar-
cissi familiaribus, hos qui sunt in Chri-
sto. Salutate Tryphænam & Trypho/
sam, quæ laborant in domino. Saluta-
te Persidem dilectam, quæ multum la-
borauit in domino. Salutate Rufum,
electū in domino, & matrē illius ac meā.
Salutate Asyncritum Phlegontem, Er-
mam, Patrobam, Mercurium, & qui
cum his sunt fratres. Salutate Philolo-
gum, & Iuliam, Nereum & sororem
eius, & Olympam, & qui cum his sunt

c 2 omnes

πάντας ἀγίους. θεωράσσοις ἀλλήλους, ὃν
φιλήματι ἀγίῳ. ἀσταζούνται ὑμᾶς αἱ ἐκ/
κλησίαι τοῦ ΧΡΙΣΤΟΥ.

παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς ἀδελφοῖς, σκοπῶν τοὺς
τὰς Δικαιοσύνας, καὶ τὰ σκάνδαλα, παρὰ
τὴν Διδαχὴν, περὶ ὑμῖς ἔμαθετε, ποιοῦντας,
Οὐέκκλινατε ἐπὶ ἀυτῷ. οἱ γὰρ τοιοῦτοι, οὐέ/
κκρίψις ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΩΣ δύνεται σιρι, ἀλλὰ
τῇ ἀστικῇ κοιλίᾳ, καὶ διὰ φύη χριστολογίας, καὶ
ἐν λοιπαῖς, θέματα πατῶσι τὰς παρθίας, τὴν ἀκά/
κηρ. Ηγέρη ὑμῶν ὑπακοή εἰς τὰντας ἀφί/
κετο. Χάρισον τὸν Θεόν ὑμῖν. Θέλω δὲ ὑμᾶς
σοφοὺς μοι εἶναι εἰς τὸ ἄγαθόν, ἀκριβούς
δὲ εἰς τὸ κακόν. Οὐ δὲ θεός φύη εἰρήνης σταθῆ/
ται τὸν σατανᾶν ὑπὸ τούτου πόδας ὑμῶν, ἢ
τάχα. Ηχάρις τοῦ κυρίου ὑμῶν ΙΗΣΟΥ ΧΡΙ/
ΣΤΟΥ, μετ' ὑμῶν. Αστάζονται ὑμᾶς τιμό/
θεος ὁ σωθῆγός μου, ηγέρη λούκιΘ, καὶ ιά/
σωμα, οὐ σωσίπαθΘ, οἱ συγγενεῖς μου. Αστά/
ζομεν ὑμᾶς ἔγω τέρστιΘ, οὐ γράτας τὰ
ἴσταισι λίγη φύη κυρίφ. Αστάζεται ὑμᾶς γάιος
οὐ ξένΘ μου, οὐ φύη ἐκκλησίας ὅλης. Αστά/
ζεται ὑμᾶς ἔρστΘ, οὐ δικονόμΘ φύη πό/
λεως, οὐ κούραζΘ οὐ ἀδελφός. Ηχάρις τοῦ
κυρίου ὑμῶν ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ μετὰ τῶν
των ὑμῶν, ἀμπλώ.

Τῷ δὲ Διωριμίῳ ὑμᾶς σκρίψατε κατὰ τὸ
εὐαγγέλιόν μου, μή τὸ κέρυγμα ΙΗΣΟΥ ΧΡΙ/
ΣΤΟΥ, κατὰ ἀποκάλυψιν μυστηρίου, χόνοις
ἀλωνίοις σεσιγημένου, φαντωθέντΘ δὲ
νῶν, διάτεχναφέν προφητικῶν, κατὰ ἐπι/
ταγὴν των ἀλωνίους θεοῦ, εἰς ὑπακοὴν το/
σεως, εἰς πάντα τὰ ἔθνη γνωριθέντΘ, μό/
νοφ σοφῷ θεῷ, διὰ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ, οὐ δέ
ζα εἰς τοὺς αἰώνας ἀμπλώ.

πρόδε τοὺς ἔωμαύσ.

Εγέραφη ἀπὸ κορινθίας διὰ φοίβης φύη Διαι/
κόντρ φύη ἐν κεγχεᾶς ἐκκλησίας.

EPISTOLA

omnes sanctos. Salutate uos inuicē, in
osculo sancto. Salutat uos ecclesiæ Chri/
sti. Obsecro autem uos fratres, ut con/
sideretis eos, qui dissidia & offensas, con/
tra doctrinam, quam uos didicistis gi/
gnunt, & declinetis ab illis. Nam q̄ eius/
modi sunt, domino Iesu Christo nō ser/
uiunt, sed suo uentri, & p̄ blandiloquen/
tiam, ac benedictiam, decipiunt corda
simplicium. Vesta enim obedientia ad
omnes permanauit. Gaudeo igitur sa/
ne de uobis. Sed uolo uos sapientes q/
dem esse ad bonū, synceros aut ad ma/
lum. Deus aut pacis conteret satanam
sub pedes uestrros, breui. Gratia domini
nostrī Iesu Christi, sit cum omnibus uo/
bis. Salutant uos Timotheus, coopera/
rius meus, & Lucius, & Iason, & Sosipa/
ter, cognati mei. Saluto uos ego Ter/
tius, qui scripsi epistolā in domino. Sa/
lutat uos Gaius hospes meus, & eccl/
esiæ totius. Salutat uos Erastus, questor
aerarius ciuitatis, & Quartus frater. Gra/
tia domini nostri iesu Christi, sit cū om/
nibus uobis. Amen.

Ei autē qui potens est nos confirmare si/
cundum Euangeliū meū, & precō/
niū Iesu Christi, iuxta reuelationem
mysterij, temporibus æternis taciti, ma/
nifestati uero nunc, & per scripturas p/
heticas iuxta delegationē æterni dei,
in obedientiam fidei, in omnes notifica/
ti, Soli sapienti deo, per Iesum Christū,
cui gloria in secula. Amen.

Ad Romanos.

Missa fuit a Corinthon per Phebē mi/
nistram Cechreensis ecclesia.